



MODEL MDE7550AGW

MAYTAG NEPTUNE® DRYER

USER GUIDE

TABLE OF CONTENTS

Welcome	1	Laundry Hints.....	11
Important Safety Instructions	1-2	Operating Tips.....	12
Getting Started.....	3-4	Lock Out.....	12
Laundry	3	Select Preferences	13
Touchscreen	3	Special Laundry Tips.....	14
Status Display.....	4	Care & Cleaning	15
Operating Instructions	5-8	Cleaning the Dryer	15
Cleaning the Lint Filter.....	5	Using the Drying Rack	15
Loading the Dryer	5	Service and Troubleshooting.....	16
Adding Fabric Softener.....	5	Troubleshooting.....	16
Setting the Programme.....	5-8	Service Information	17
Favourites at a Glance.....	9-10	Guide de l'utilisateur	18
Using Help	11-13	Benutzer-Handbuch	36
Troubleshooting.....	11	Guía del Usuario	54

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Welcome

Welcome and congratulations on your purchase of a Maytag Neptune® dryer! Your complete satisfaction is very important to us. For best results, we suggest reading this material to help acquaint you with proper operating and maintenance procedures.

Save time and money. If something should go wrong, we suggest consulting the "Service and Troubleshooting" section in the back of this book and in the HELP screen displays. It is designed to help you solve basic problems before consulting a servicer.

However, should you need assistance in the future, it is helpful to:

1) Have complete model and serial number identification of your dryer. This is located on a data plate in the lower centre of the door opening. Record these numbers below for easy access:

Date of Purchase _____

Model Number _____

Serial Number _____

2) IMPORTANT: Keep this guide and the sales receipt in a safe place for future reference. Please attach your sales receipt here.

If you have questions, please contact the dealer from whom you purchased the dryer.

For service information, see page 17.

NOTE: In our continuing effort to improve the quality of our appliances, it may be necessary to make changes to the appliance without revising this guide.

Read before operating your dryer.

A WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons when using the appliance, follow basic precautions, including the following:

1 Read all instructions before using the appliance.

2 To avoid the possibility of fire or explosion:

- Do not dry items that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with petrol, dry-cleaning solvents, other flammable or explosive substances as they give off vapours that could ignite or explode. Any material on which you have used a cleaning solvent, or which is saturated with flammable liquids or solids, should not be placed in the dryer, until all traces of these flammable liquids or solids and their fumes have been removed. There are many highly flammable items used in homes, such as: acetone, denatured alcohol, petrol, paraffin, some liquid household cleaners, some spot removers, turpentine, waxes and wax removers.
- Items containing foam rubber (may be labeled latex foam) or similar textured rubber-like materials must not be dried on a heat setting. Foam rubber materials when heated, can under certain circumstances produce fire by spontaneous combustion.

3 Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4 Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.

5 Do not reach into the appliance if the drum is moving.

6 Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.

7 Do not tamper with controls.

8 Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.

9 Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended for dryer use by the manufacturer of the fabric softener or product.

10 Clean the lint filter before or after each load.

11 Keep the area around the dryer free from lint accumulation, dust and dirt.

12 The interior of the dryer and exhaust duct should be cleaned periodically by qualified service personnel.

13 This appliance must be properly earthed. See installation instructions for earthing this appliance.

14 Do not sit or stand on top of the clothes dryer.

15 Do not continue to use this appliance if it appears faulty.

16 If the touchscreen clear membrane becomes damaged (for instance, by a split or hole), do not continue to use the machine until it has been repaired.

WARNING: For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion or to prevent property damage, personal injury or death.

- Do not store or use petrol or other flammable vapours and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

WARNING: Do not place into your dryer items that have been spotted or soaked with vegetable oil or cooking oil. Even after being washed, these items may contain significant amounts of these oils. The remaining oil can ignite spontaneously. The potential for spontaneous ignition increases when the items containing vegetable oil or cooking oil are exposed to heat. Heat sources, such as your clothes dryer, can warm these items, allowing an oxidation reaction in the oil to occur. Oxidation creates heat. If this heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing these kinds of items may prevent heat from escaping and can create a fire hazard.

All washed and unwashed fabrics that contain vegetable oil or cooking oil can be dangerous. Washing these items in hot water with extra detergent will reduce, but will not eliminate, the hazard. Always use the “cool down” programme for these items to reduce the items’ temperature. Never remove these items from the clothes dryer hot or interrupt the drying programme until the items have run through the “cool down” cycle. Never pile or stack these items when they are hot.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

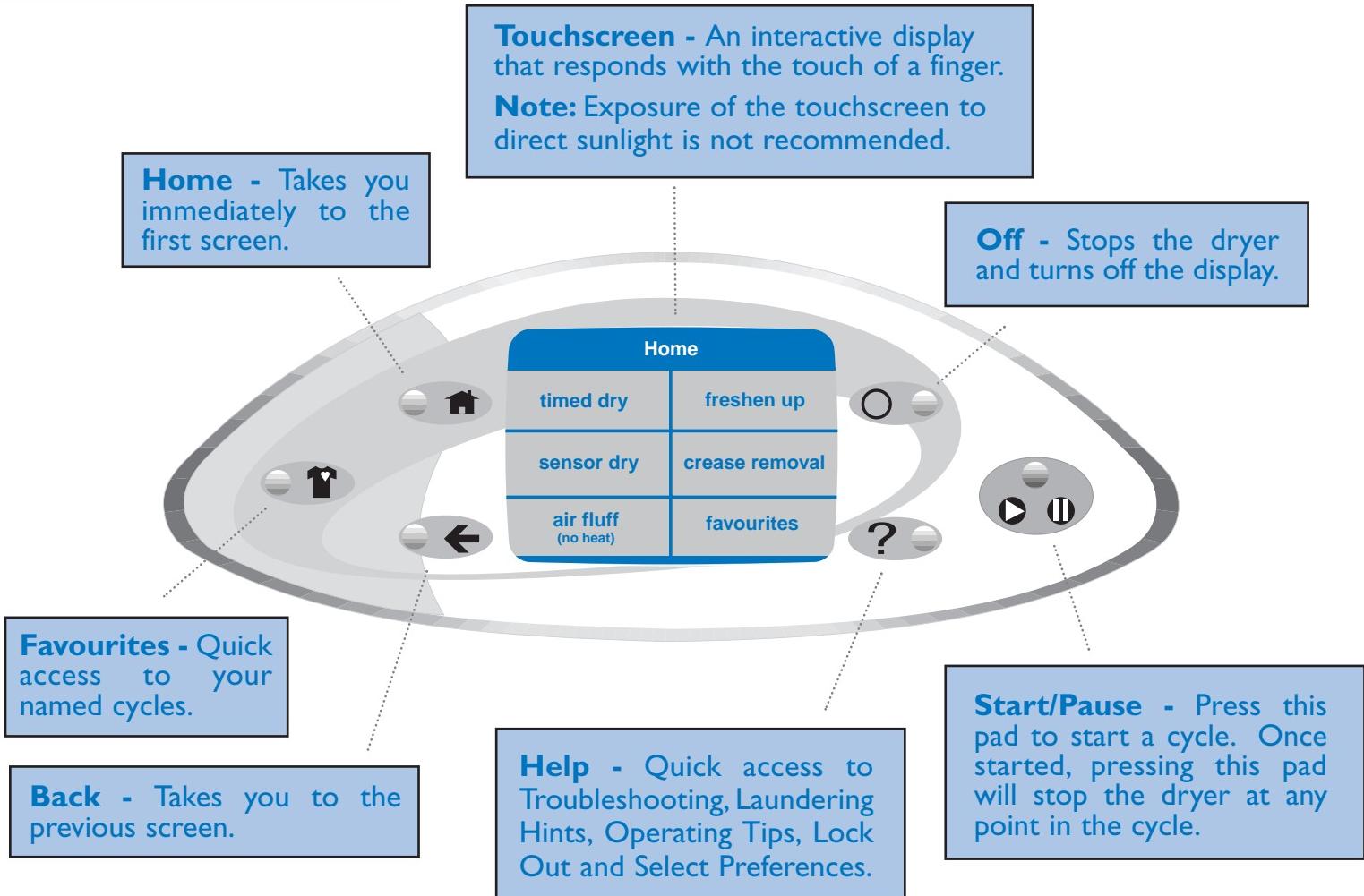
GETTING STARTED

LAUNDRY

To dry a load of laundry the following steps are taken. They are discussed in greater detail in later sections.

1. Clean the lint filter.
2. Load the dryer properly.
3. Add fabric softener sheet (if desired).
4. Set dryer programme.

TOUCHSCREEN



If there are no words on the touchscreen, open the door, touch any key (except OFF), or touch the screen to “wake” the controls. The machine will beep three short beeps if an invalid key sequence is pressed.

Power Outage – If the machine is running during a power cut, the machine will go into “PAUSE” mode. When power returns, the screen will display a power failure message. Press “OK” to continue.

Special Note: As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

STATUS DISPLAY

ESTIMATED TIME

After pressing **Start/Pause**, this display will show the estimated time remaining in the programme.

PROGRAMME STATUS

After pressing **Start/Pause**, this display will show which part of the programme is running (time/sensor dry, drying, cooling, air fluff, crease removal or freshen up).

LOAD STATUS (SENSOR DRY ONLY)

When running a Sensor Dry programme, the display will show the current dryness level of the load (sensing, least dry, less dry, normal dry, more dry or most dry).

END OF PROGRAMME

When the dry programme is complete the screen will then go blank, until it is touched or the door is opened. If the remind chime is selected, it will chime at the end of the programme, every 5 minutes for up to 2 hours.

OPERATING INSTRUCTIONS

CLEANING THE LINT FILTER

The lint filter is a “slide-in” filter located at the front of the door opening. Remove lint from filter and replace.

WARNING: Do not operate the dryer without the lint filter in place.

LOADING THE DRYER

The maximum clothes load for the Maytag Neptune® dryer is 8 kg Cottons.

- When only one or two articles need drying, add a few similar items to improve tumbling and drying efficiency.
- When drying large, bulky items such as a blanket or duvet, it may be necessary to reposition the load during the cycle to ensure even drying.

Load the dryer properly...

- By placing only one wash load in the dryer at a time.
- By avoiding very small loads or mixing heavyweight or lightweight clothes.

WARNING: Do not overload the dryer, as a reduction in efficiency or damage to the machine may result.

ADDING FABRIC SOFTENER

After loading the dryer, a fabric softener sheet may be added to control static cling.

Add a fabric softener sheet (if desired)...

- Before the load becomes warm. This helps prevent greasy-looking softener stains.
- And remove any used softener sheets from the dryer to prevent softener stains.

SET THE PROGRAMME

There are five choices for dryer programmes. Select the appropriate programme and follow the touchscreen prompts.

SENSOR DRY

Sensor Dry is the fastest and most energy efficient drying method. There are two sensor bars monitoring the drying progress. When it has dried to the desired setting, the dryer will cool down to minimize creases. Options for dryness levels include Least Dry to Most Dry. Least Dry will leave the clothes feeling slightly damp for touch up ironing. Most Dry will completely dry items. To use this programme, select “Sensor Dry” from the Home Screen. See the following section for more details on using Sensor Dry.

TIMED DRY

This programme allows you to specify an amount of dry time. All temperature settings are available. To use this programme, select “Timed Dry” from the Home Screen. See the following section for more details on using Timed Dry.

AIR FLUFF PROGRAMME

The Air Fluff programme is used for heat sensitive items or those needing to be freshened (e.g., sweaters, camping gear, shower curtains, etc.) It provides tumbling without heat for a specified amount of tumble time. To use this programme, select “Air Fluff” from the Home Screen.

FRESHEN UP PROGRAMME

The Freshen Up programme is used to help remove odours from items. Adding a fabric softener sheet assists in freshening. It provides an initial 5 minutes of heated tumble followed by 10 minutes of unheated tumbling. To use this programme, select “Freshen Up” from the Home Screen.

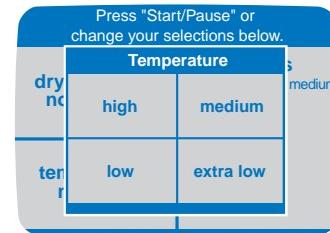
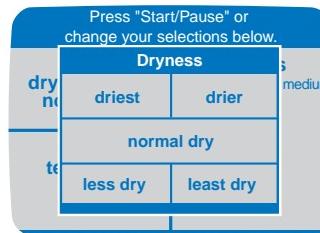
CREASE REMOVAL PROGRAMME

The Crease Removal programme will release creases from items that are clean and dry but slightly creased, such as from a crowded closet, packed suitcase, or from sitting in the dryer too long after the end of the cycle. It provides 10 minutes of heated tumbling and 5 minutes of cool down tumbling without heat. To use this programme, select “Crease Removal” from the Home Screen.

OPERATING INSTRUCTIONS CONT.

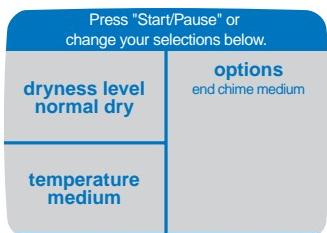
SETTING A SENSOR DRY PROGRAMME

If there are no words on the touchscreen, open the door, touch any key (except OFF), or touch the screen to “wake” the controls.



Step 1

Select “Sensor Dry”. The next screen will be the Review Screen. If the selections are correct, press **Start/Pause**. If changes need to be made, follow the next steps.



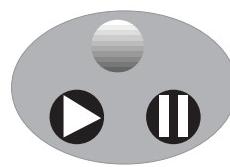
Step 2

Dryness Level – Select “Dryness Level” to change from the default setting (“Normal Dry”). The dryness level ranges from least dry to driest. Select the level appropriate for the load. The “Normal Dry” level will be used for most loads.



Step 3

Temperature – Select “Temperature” to change from the default setting (“Medium”). The temperature settings range from extra low to high. Select the temperature that is appropriate for the load.



Step 4

Review Screen – This screen reviews your selections before starting the dryer, and allows you to choose options to further customise your drying programme. You may press **Start/Pause** to begin drying or press a displayed choice to change previous selections.

Step 5

Options Screen – There are four option choices available, touch each option to select or deselect it:

- **“Crease Prevent”** - Intermittent tumble in room temperature air for up to two hours following the dry programme.
- **“Damp Dry Chime”** - Chimes when load is damp.
- **“Reminder Chime”** - Chimes at the end of the programme every 5 minutes for up to two hours.
- **“End Chime”** - Chimes once when the selected dryness level is reached.

Press “Continue” to return back to the review screen.

Step 6

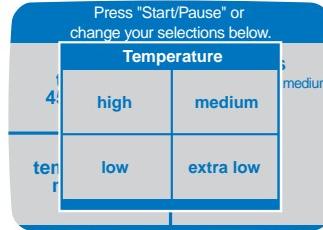
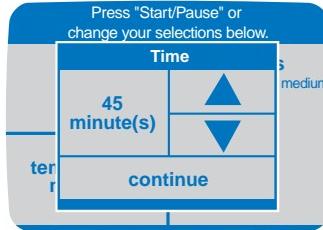
If you are satisfied with the selections, press the **Start/Pause** touchpad to begin the programme.

Remember: As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

SETTING A TIME DRY PROGRAMME

If there are no words on the touchscreen, open the door, touch any pad (except OFF), or touch the screen to “wake” the controls.

Home	
timed dry	freshen up
sensor dry	crease removal
air fluff (no heat)	favourites



Step 1

Select “Timed Dry” setting. The next screen will be the Review Screen. If the selections are correct, press **Start/Pause**. If changes need to be made, follow the next steps.

Press "Start/Pause" or change your selections below.	
timed dry 45 minute(s)	options end chime medium
temperature medium	

Step 2

Time – Press the “Timed Dry” area to adjust the number of minutes to dry the load (default is 45 min.) Press the up and down arrows to set the time. The time will increase or decrease in one-minute increments. Press “Continue” when the desired time is selected to return to the review screen.

Options	
crease prevent on off	end chime medium
reminder chime on off	continue

Step 3

Temperature – Select the appropriate temperature setting for drying the load.



Step 4

Review Screen – This screen reviews your selections before starting the dryer, and allows you to choose options to further customise your dry programme. You may press **Start/Pause** to begin drying, or press a displayed choice to change previous selections.

Step 5

Options Screen – There are three option choices available, touch each option to select or deselect it:

- **“Crease Prevent”** - Intermittent tumble in room temperature air for up to two hours following the dry programme.
- **“Reminder Chime”** - Chimes at the end of the programme every 5 minutes for up to two hours.
- **“End Chime”** - Chimes once when the selected dryness level is reached.

Step 6

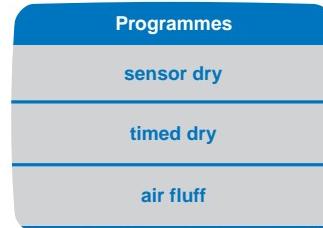
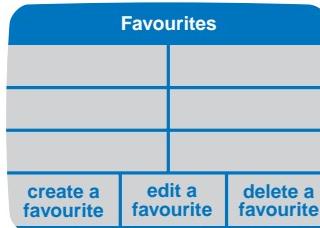
If you are satisfied with the selections, press the **Start/Pause** touchpad to begin the programme.

Remember: As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

FAVOURITES AT A GLANCE

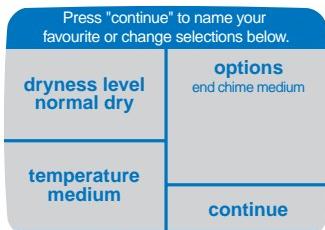
Favourites allow you to create, name and save up to 6 commonly used dry programmes.

CREATE A FAVOURITE



Step 1

Press the **Favourites** touchpad or select **“Favourites”** from the Home Screen.



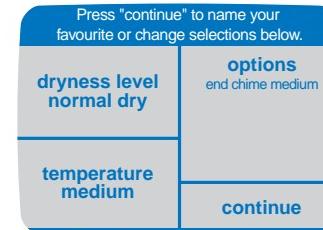
Step 2

Select **“Create a Favourite”** to begin specifying your favourite.



Step 3

Select a drying programme to use for the Favourite you would like to create.



Step 4

Review Screen – This screen reviews your programme choices and allows you to choose options to further customise your dry programme. Press **“Options”** if desired, or press **“Continue”** to name your favourite (skip to Step 7).



Step 5

Options Screen – Selecting the **“Options”** button will let you choose between a variety of different options which can be switched on and off by touching the screen. When the desired selections have been made, touch **“Continue”** to see the review screen once again.

Step 6

If satisfied with your selections, press **“Continue”** to name your Favourite programme.

Step 7

Name A Favourite Cycle – Touch the corresponding letter and space combination to spell out your Favourite programme name, up to 12 characters. Use the arrow at the top of the screen to delete characters. Press **“Save”**. Your new Favourite programme will be displayed on the Favourites page.

Remember: As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

EDIT A FAVOURITE

Home	
timed dry	freshen up
sensor dry	crease removal
air fluff (no heat)	favourites



Favourites		
towels		
create a favourite	edit a favourite	delete a favourite

Press "continue" to name your favourite or change selections below.	
dryness level normal dry	options end chime medium
temperature medium	continue

Step 1

Press the **Favourites** touchpad or select "**Favourites**" from the Home Screen.

red towels						
a	b	c	d	e	f	g
h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	&	.
clear	space			save		

Step 2

Touch "**Edit A Favourite**". Touch the Favourite programme you want to edit.

Step 3

Review Screen – The review screen for that specific programme will be displayed. Make the appropriate changes by touching the area. Press "**Continue**" to edit the name of the favourite.

Step 4

If the current Favourite programme name still applies, touch "**Save**". If you prefer a new name, type in the new name and touch "**Save**". Use the arrow at the top of the screen to delete characters.

DELETE A FAVOURITE

Home	
timed dry	freshen up
sensor dry	crease removal
air fluff (no heat)	favourites

Favourites		
red towels		
create a favourite	edit a favourite	delete a favourite

Select a favourite to delete	
b	Are you sure you want to delete this favourite: "red towels"?
yes	no
making changes	

Step 1

Press the **Favourites** touchpad or select "**Favourites**" from the Home Screen.

Step 2

Touch "**Delete A Favourite**". Touch the Favourite programme you want to delete.

Step 3

A screen confirming the deletion of the Favourite programme will be displayed. Press "**Yes**" to complete the deletion or "**No**" to return to the Favourites screen without making changes.

Remember: As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

USING HELP

The Help feature offers a variety of detailed information on troubleshooting tips, laundry hints and dryer operating tips. The Help screen is also where you can access the Lock Out feature and Select Preferences.

TROUBLESHOOTING

This feature allows you to review the more common troubleshooting topics. For more detailed information, see the "Service and Troubleshooting" section (page 16), or contact your dealer for service information.



Help Menu	
troubleshooting tips	
laundry hints	operating tips
lock-out feature	select preferences

Troubleshooting Tips	
doesn't run	doesn't heat
doesn't dry	too noisy
contact your dealer for service information.	

Step 1

Touch the **Help** touchpad.

Step 2

Select "**Troubleshooting Tips**" on the Help screen.

Step 3

Here you will see headings for common troubleshooting topics. Touch one of the displayed areas to see specific information.

LAUNDRY HINTS

The Laundry Hints feature provides information to help you care for your clothes and achieve optimum dryer performance.



Help Menu	
troubleshooting tips	
laundry hints	operating tips
lock-out feature	select preferences

Laundry Hints	
dryer additives	dryer sorting
lint filter/ venting	line dry/ flat dry
items to avoid drying	drying rack
drying special items	

Step 1

Touch the **Help** touchpad.

Step 2

Select "**Laundry Hints**" to begin.

Step 3

Here you will see the available topics. Touch the topics to see specific information.

Remember: As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

OPERATING TIPS

The Operating Tips feature provides information on maximizing the touchscreen controls and use of your dryer.



Help Menu	
troubleshooting tips	
laundry hints	operating tips
lock-out feature	select preferences

Operating Tips
control settings
lock-out feature
dryer care

Step 1

Touch the **Help** touchpad.

Step 2

Select “**Operating Tips**” to begin.

Step 3

Here you will see the available topics. Touch the topics to see specific information.

LOCK-OUT

The Lock-Out feature deactivates the touchscreen or touchpads. Use this feature for cleaning the control panel or to prevent unwanted use of the dryer.



Help Menu	
troubleshooting tips	
laundry hints	operating tips
lock-out feature	select preferences

Lock-Out Feature
To lock-out the controls, touch the area below for three seconds.
To activate lock-out, press here

Step 1

Touch the **Help** touchpad.

Step 2

Select “**Lock-Out Feature**” from the Help screen.

Step 3

Press the area labelled “**To activate lock-out press here**” for three seconds. After activating the lock out feature, press the area labelled “**To deactivate lock-out press here**” for three seconds to deactivate.

Remember: As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

USING HELP CONT.

SELECT PREFERENCES

The Select Preferences feature allows you to change the display language from English (default) to French, Spanish or German, set the intensity of the screen display, and select the volume of the touchscreen beeps.



Help Menu	
troubleshooting tips	
laundry hints	operating tips
lock-out feature	select preferences

Select Preferences	
change to english	sélectionner le français
zu Deutsch überwechseln	cambiar a español
change monitor contrast	touch screen volume medium

Step 1

Touch the **Help** touchpad.

Step 2

Touch the “**Select Preferences**” area.

Step 3

Here you will see the available topics. Touch the topics to see specific information.

CHANGE LANGUAGE

English to French De l'anglais au français	
Are you sure you would like to change the language to French?	
yes/oui	no/non

You have the ability to change the language between English, French, Spanish and German. You will always see the next screen in the selected language to make sure you want to change the language.

CHANGE MONITOR CONTRAST

Use the arrow keys to adjust the contrast of the viewing screen.	
◀	▶
default	continue

Depending on the lighting in your home and other factors, you may want to adjust the intensity of your touchscreen. Touch the arrows to lighten or darken the display. Touch “**Default**” to return to the dryer’s pre-selected levels. Touch “**Continue**” when finished.

TOUCHSCREEN VOLUME

Touch Screen Volume	
This provides audible feedback upon making selections on the touch screen.	
loud	medium
soft	off
continue	

Touch “**Loud**”, “**Medium**”, “**Soft**”, or “**Off**” to set the volume level of the touchscreen beeps. Touch “**Continue**” to accept the selected volume setting.

Remember: As you use the touchscreen, if you feel you are lost, press **Back** or **Home**.

SPECIAL LAUNDRY TIPS

Please follow the care label or manufacturer's instructions for drying special items. If care label instructions are not available, use the following information as a guide.

Bedspreads & Duvets

- Follow the care label instructions or dry using the Sensor Dry programme.
- Be sure the item is thoroughly dry before using or storing.
- May require repositioning to ensure even drying.

Blankets

- Dry only one blanket at a time for best tumbling action.
- Be sure the item is thoroughly dry before using or storing.

Curtains & Drapes

- Use Sensor Dry programme and the extra low temperature setting to help minimize wrinkling.
- Dry these in small loads for best results and remove as soon as possible.

Cloth Nappies

- Use Sensor Dry and the regular temperature setting for soft, fluffy nappies.

Down-filled Items

(jackets, sleeping bags, duvets, etc.)

- Use Sensor Dry and the extra low temperature setting.
- Place a clean pair of trainers in the dryer with the item to fluff down-filled items. Adding a couple of dry towels shortens dry time and absorbs moisture.

Foam Rubber

(rug backs, stuffed toys, shoulder pads, etc.)

- DO NOT dry on a heat setting. Use Air Fluff option (no-heat).
- WARNING – Drying a rubber item with heat may damage it or be a fire hazard.

Pillows

- Use Sensor Dry.
- Add a couple of dry towels and a pair of clean trainers to help the tumbling action and to fluff the item.
- DO NOT dryer-dry kapok or foam pillows.

Plastics

(shower curtains, outdoor furniture covers, etc.)

- Use Air Fluff or Time Dry and the extra low temperature setting depending on the care label instructions.

AVOID TUMBLE-DRYING

- Fiberglass Items (curtains, drapes, etc.)
- Woolens, unless recommended on the label.
- Vegetable or cooking oil soaked items. (See pg.2)

CARE & CLEANING

CLEANING THE DRYER

Control Panel – clean with a soft, damp cloth. Do not use abrasive powders or cleaning pads. Do not scratch or scrape the control panel with any sharp object, including fingernails. Do not spray cleaners directly on the panel.

Cabinet – clean with soap and water followed with an appliance wax, if desired.

Drum – remove any stains such as crayon, ink pen or fabric dye (from new items such as towels or jeans) with an all-purpose

cleaner. Then tumble old towels or rags to remove any excess stain or cleaning substance. Once these steps are done, stains may still be visible, but should not transfer to subsequent loads.

Dryer Exhaust System – should be inspected and cleaned once a year to maintain optimum performance. The outside exhaust hood should be cleaned more frequently to ensure proper operation. (Refer to the Installation Instructions for more information.)

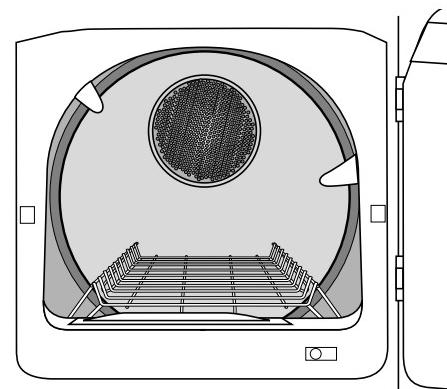
USING THE DRYING RACK

The drying rack allows you to dry items that you don't want to tumble dry, for example, trainers, washable sweaters, stuffed toys or pillows, etc.

The rack remains stationary, but the drum rotates. (**Make sure nothing hangs over the edges of the rack.**)

To Use Rack:

1. Open dryer door.
2. Position drying rack in drum with the two extension wires toward you. These wires will brace the rack against the front surface of the drum. Legs will rest on front ledge and at back of drum.
3. Place wet items on the rack, leaving space between them so air can reach all surfaces.
4. Close dryer door.
5. Use the Time Dry programme. Select time according to moisture and weight of item. Push the Start/Pause button. It may be necessary to reset the controls if a longer drying time is needed.



To Remove Rack:

1. Open dryer door.
2. Lift rack straight up and out.

Suggested Items	Suggested Temperature Settings
Washable sweaters (<i>block to shape and lay flat on rack</i>)	Heat
Stuffed toys or pillows (cotton or polyester fibre filled)	Heat
*Stuffed toys (foam or rubber filled)	Air Fluff
Trainers	Air Fluff or Heat
*Warning: When drying foam rubber, plastic or rubber with heat, it is possible they will suffer damage and could lead to a fire hazard.	

SERVICE AND TROUBLESHOOTING

TROUBLESHOOTING

CHECK THESE POINTS IF YOUR MAYTAG NEPTUNE® DRYER...

Doesn't Run

- Be sure the door is latched shut.
- Be sure the power cord is plugged into a live electricity supply.
- Check the home's circuit breaker and fuses.
- Press the Start/Pause button again if the door is opened during the programme.

Doesn't Heat

- Check the home's circuit breaker and fuses.
- Select a heat setting, not air fluff.
- Clean the lint filter and exhaust duct.
- Dryer may have moved into the cool-down portion of the cycle.

Doesn't Dry

- Check all of the above, plus...
- Be sure the exhaust hood at the outside of the home can open and close freely.
- Check exhaust system for lint build-up. Ducting should be inspected and cleaned annually.
- Use 4" rigid metal exhaust duct.
- Do not overload. 1 Wash load = 1 Dryer load.
- Sort heavy items from lightweight items.
- Large, bulky items like blankets or duvets may require repositioning to ensure even drying.
- Check that the washer is draining properly to extract adequate water from the load.
- Clothes load too small to tumble properly. Add a few towels.

Is Noisy

- Check the load for objects such as coins, loose buttons, nails, etc. Remove promptly.
- It is normal to hear the dryer heating element cycle on and off during the drying programme.
- Be sure the dryer is leveled properly as outlined in the installation manual.
- Be sure the vinyl feet are installed on the leveling legs.
- It is normal for the dryer to hum due to the high velocity of air moving through the dryer drum and exhaust system.

Contact your dealer for further assistance or for service information.

SERVICE INFORMATION

For service, please contact the Maytag dealer from whom you purchased this appliance.

For service in Australia, please contact Maytag appliances on 1 800 819 925

For service in the United Kingdom, please contact Maytag U.K. on 01737 231000.

Manufacturer: MAYTAG APPLIANCES: 1 Dependability Square, Newton, Iowa 50208, U.S.A.



MODÈLE MDE7550AGW

SÉCHE-LINGE MAYTAG NEPTUNE®

GUIDE DE L'UTILISATEUR

TABLE DES MATIÈRES

Bienvenue	19
Instructions de sécurité importantes	19-20
Mise en marche	21-22
Séchage	21
Écran tactile	21
Affichage du statut	22
Mode d'emploi	23-26
Nettoyage du filtre à peluches	23
Chargement du sèche-linge.....	23
Ajout d'assouplissant	23
Réglage du programme	23-26
Aperçu des favoris	27-28
Utilisation de l'aide	29-31
Diagnostic.....	29
Conseils de séchage.....	29
Conseils d'utilisation.....	30
Verrouillage	30
Sélection des préférences	31
Conseils de séchage spéciaux	32
Entretien et nettoyage	33
Nettoyage du sèche-linge	33
Utilisation de la grille de séchage	33
Entretien et diagnostic	34
Diagnostic.....	34
Information sur le service après-vente	35
Benutzer-Handbuch	36
Guía del Usuario	54

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Bienvenue

Bienvenue et félicitations pour votre achat d'un sèche-linge Maytag Neptune®! Il est très important pour nous que vous soyez totalement satisfait. Pour l'obtention des meilleurs résultats, nous vous suggérons de lire la totalité de cette brochure pour vous familiariser avec les méthodes adéquates d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Économisez du temps et de l'argent. En cas de problème, nous vous suggérons de consulter la section «Entretien et diagnostic» à la fin de ce guide ainsi que les écrans d'AIDE qui ont été conçus pour vous aider à résoudre les problèmes courants avant de consulter un dépanneur.

Toutefois, pour tout besoin d'assistance à l'avenir, il sera utile de disposer:

1) Du numéro de modèle et du numéro de série de l'appareil; on trouve cette information sur la plaque signalétique, au centre en bas de l'ouverture de la porte. Inscrivez les informations ci-dessous pour les avoir facilement sous la main:

Date d'achat _____

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

2) IMPORTANT : Conservez ce guide et la facture d'achat en lieu sûr pour utilisation ultérieure. Veuillez attacher votre reçu ici.

Si vous avez des questions, veuillez contacter le revendeur où vous avez acheté le sèche-linge.

Pour l'information sur le service après-vente, voyez page 35.

REMARQUE : Dans le cadre de nos pratiques d'amélioration constantes de la qualité de nos appareils, des modifications peuvent être introduites sur les appareils sans que cela donne lieu à une révision de ce guide.

Lisez ce qui suit avant d'utiliser le sèche-linge.

AVERTISSEMENT : Pour minimiser les risques d'incendie, explosion, choc électrique, dommages matériels ou dommages corporels lors de l'utilisation de l'appareil, appliquez les précautions fondamentales, dont les suivantes.

1 Lisez la totalité des instructions avant d'utiliser l'appareil.

2 Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion :

- Ne séchez pas des articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou imprégnés d'essence, de solvants de nettoyage à sec, ou autres substances explosives ou inflammables. Ces produits libèrent des vapeurs qui peuvent prendre feu ou exploser. Tout article sur lequel vous avez utilisé un solvant de nettoyage à sec ou qui est saturé de liquides ou de solides inflammables ne doit pas être placé dans le sèche-linge tant que toutes les traces de ces liquides ou solides inflammables et leurs vapeurs n'ont pas été enlevées. Ces produits comprennent l'acétone, l'alcool dénaturé, l'essence, la paraffine, certains produits de nettoyage liquides ménagers, certains détachants, la téribenthine, les cires et produits pour enlever les cires.
- Ne faites jamais sécher avec chauffage des articles contenant du caoutchouc mousse (parfois appelé mousse de latex) ou autres articles à texture caoutchouteuse similaire. Dans certaines circonstances un article à base de caoutchouc mousse peut s'enflammer spontanément sous l'effet de la chaleur.

3 Ne laissez pas des enfants jouer avec ou sur l'appareil. Il convient de superviser attentivement les enfants lorsque l'appareil est utilisé en leur présence. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision. Il faut surveiller les jeunes enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

4 Avant de retirer l'appareil du service ou de le mettre au rebut, démontez la porte du compartiment de séchage.

5 N'introduisez pas une main dans l'appareil lorsque le tambour est en mouvement.

6 N'installez ou ne rangez pas cet appareil en un endroit où il serait exposé aux intempéries.

7 Ne circonvenez pas les organes de commande.

8 Ne réparez ou remplacez aucun composant de cet appareil; vous ne devez entreprendre aucune opération d'entretien qui n'est pas spécifiquement recommandée dans des instructions de réparation publiées à l'intention des utilisateurs, ou que vous ne seriez pas en mesure d'exécuter parfaitement.

9 N'utilisez pas un assouplissant de tissu ou produit similaire pour éliminer les charges statiques, sauf si le fabricant du produit en recommande l'emploi dans un sèche-linge.

10 Nettoyez le filtre à peluches avant ou après chaque utilisation.

11 Veillez à ce que la zone voisine du sèche-linge demeure exempte d'accumulation de peluches, poussière et souillures.

12 Faites nettoyer périodiquement l'intérieur du sèche-linge et le conduit d'évacuation par un technicien qualifié.

13 Il faut que cet appareil soit convenablement relié à la terre. Voyez les instructions d'installation concernant la liaison à la terre de cet appareil.

14 On ne doit jamais s'asseoir ou se tenir debout sur le sèche-linge.

15 Ne continuez pas à utiliser cet appareil s'il paraît être défectueux.

16 Si la membrane translucide de l'écran tactile est endommagée (par exemple, par une fissure ou un trou), ne continuez pas à utiliser la machine tant qu'elle n'est pas réparée.

AVERTISSEMENT : Pour votre sécurité, vous devez vous conformer aux instructions de ce guide pour minimiser les risques d'incendie ou explosion et pour éviter dommages matériels, dommages corporels ou accident mortel.

- Ne rangez et n'utilisez jamais de l'essence ou un autre produit liquide ou gazeux inflammable au voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.

AVERTISSEMENT : Ne placez jamais dans le sèche-linge un article qui aurait été taché ou trempé avec de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson. Même après lavage, ces articles peuvent contenir une quantité résiduelle significative de ces huiles. Le résidu d'huile peut s'enflammer spontanément. Le risque d'inflammation spontanée augmente lorsque l'article est exposé à la chaleur. Une source de chaleur, comme le séchage, peut provoquer une augmentation de la température de ces articles et déclencher une réaction d'oxydation de l'huile. Par lui-même le processus d'oxydation est générateur de chaleur; si cette chaleur ne peut s'échapper, l'article peut s'échauffer suffisamment pour pouvoir s'enflammer. Lorsque vous rangez ou empilez ces articles, ceci peut empêcher l'évacuation de la chaleur et susciter un risque d'incendie.

Tout textile lavé ou non lavé qui contient de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson peut être dangereux. Le lavage de ces articles à l'eau chaude avec une quantité additionnelle de détergent peut réduire le risque, mais sans l'éliminer. Vous devez toujours utiliser le programme de refroidissement pour réduire la température de ces articles; ne retirez jamais ces articles du sèche-linge alors qu'ils sont chauds, et n'interrompez le séchage avant que le refroidissement programmé n'ait été exécuté. N'empilez jamais ces articles lorsqu'ils sont chauds.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MISE EN MARCHE

SÉCHAGE

Pour sécher une charge de linge, suivez les étapes ci-après qui sont discutées plus en détail dans les sections suivantes.

1. Nettoyez le filtre à peluches.
2. Chargez le sèche-linge correctement.
3. Ajoutez une feuille d'assouplissant (si vous le désirez)
4. Réglez le programme du sèche-linge.

ÉCRAN TACTILE

Écran tactile - Afficheur interactif qui réagit au contact du doigt.

Remarque : L'exposition de l'écran tactile à la lumière directe du soleil n'est pas recommandée.

Début - Accès instantané à l'écran d'accueil.

Arrêt - Commande d'arrêt du sèche-linge et extinction de l'afficheur.

Début	
séchage minute	rafraîchissement
séchage-capteur	défroissage
duvetage (sans chaleur)	favoris

Favoris - Accès rapide aux programmes favoris.

Mise en marche/pause - Appuyez sur cette touche pour commander le déclenchement d'un programme. Après le déclenchement, une pression sur cette touche commande l'arrêt du sèche-linge (en tout point du programme).

Retour - Pour retourner à l'écran précédent.

Aide - Accès instantané à diverses instructions : Diagnostic, Conseils pour le séchage, Conseils d'utilisation, Verrouillage et Sélection des préférences.

Si l'affichage est totalement vierge, il suffit d'ouvrir la porte, appuyer sur une touche sauf Arrêt ou de toucher l'écran pour que celui-ci redevienne actif.

La machine émettra trois signaux sonores courts si vous appuyez sur une séquence de touche non valide.

Panne de courant – Si une panne de courant se produit pendant le fonctionnement du sèche-linge, il se mettra en mode «Pause». Lors du rétablissement du courant, l'écran affichera un message indiquant la panne de courant. Touchez «OK» pour continuer.

Remarque spéciale : Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

AFFICHAGE DU STATUT

DURÉE ESTIMÉE

Après avoir appuyé sur la touche **Mise en marche/Pause**, l'écran affiche la durée estimée restante du programme.

STATUT DU PROGRAMME

Après avoir appuyé sur la touche **Mise en marche/Pause**, l'écran affiche la partie du programme en cours (Séchage minuté/séchage-capteur, séchage, refroidissement, duvetage, défroissage ou rafraîchissement).

STATUT DE LA CHARGE (SÉCHAGE-CAPTEUR UNIQUEMENT)

Lors d'un programme avec séchage-capteur, l'écran affiche le degré actuel de séchage de la charge (capteur minimum, moins sec, normal, plus sec ou maximum).

FIN DE PROGRAMME

À la fin du programme de séchage, l'écran deviendra vierge jusqu'à ce qu'une touche soit effleurée ou la porte ouverte. Si le signal sonore de rappel est sélectionné, il émettra un signal à la fin du programme toutes les 5 minutes jusqu'à 2 heures.

MODE D'EMPLOI

NETTOYAGE DU FILTRE À PELUCHE

Le filtre à peluches est un filtre «coulissant» situé à l'avant de l'ouverture de la porte. Enlevez les peluches du filtre et remettez-le.

AVERTISSEMENT : Ne faites pas fonctionner le sèche-linge lorsque le filtre à peluche n'est pas en place.

CHARGEMENT DU SÈCHE-LINGE

La charge de vêtements maximale pour le sèche-linge Maytag Neptune® est de 8 kg de coton.

- Lorsque seulement un ou deux articles doivent être séchés, ajoutez quelques articles similaires pour améliorer l'efficacité du culbutage et du séchage.
- Lors du séchage d'articles volumineux ou de grande taille comme une couverture ou un couvre-lit, il peut être nécessaire de repositionner la charge au cours de l'exécution du programme pour obtenir un séchage uniforme.

Chargez convenablement le sèche-linge ...

- Placez seulement le linge d'une charge de lavage dans le sèche-linge.
- Évitez de très petites charges ou le mélange d'articles lourds et légers.

AVERTISSEMENT : Ne surchargez pas le sèche-linge, il en résulterait une diminution d'efficacité ou des dommages à la machine.

AJOUT D'ASSOULISSANT

Après le chargement du sèche-linge, une feuille d'assouplissant peut être ajoutée pour minimiser l'électricité statique.

Ajoutez une feuille d'assouplissant (si vous le désirez) ...

- Avant que le linge ne soit devenu chaud, ceci permettra d'éviter la formation par l'assouplissant de taches d'aspect graisseux.
- Et retirez du sèche-linge de vieilles feuilles d'assouplissant utilisées pour éviter la formation de taches d'assouplissant.

RÉGLAGE DU PROGRAMME

Il existe cinq programmes de séchage. Sélectionnez le programme approprié et suivez les instructions à l'écran tactile.

SÉCHAGE-CAPTEUR

La fonction séchage-capteur est la méthode de séchage la plus rapide et la plus efficace en terme d'énergie. Deux tiges de détection contrôlent les progrès du séchage. Une fois le niveau de séchage désiré atteint, le sèche-linge refroidit pour minimiser les faux plis. Les options de séchage vont de minimum à maximum. Minimum laissera le linge légèrement humide pour le repassage léger. L'option maximum séchera complètement les vêtements. Pour utiliser le programme, sélectionnez «Séchage-capteur» sur l'écran d'accueil. Reportez-vous à la section suivante pour plus de détails sur l'utilisation du séchage-capteur.

SÉCHAGE MINUTÉ

Ce programme vous permet de déterminer une durée de séchage minuté. Tous les réglages de température sont disponibles. Pour utiliser ce programme, sélectionnez «Séchage minuté» sur l'écran d'accueil. Reportez-vous à la section suivante pour plus de détails sur l'utilisation du séchage minuté.

PROGRAMME DUVETAGE

Le programme duvetage est utilisé pour des articles sensibles à la chaleur ou qui ont besoin d'être rafraîchis (par exemple, pulls, tente de camping, rideaux de douche, etc.). Ce programme fournit un culbutage sans chaleur pendant une durée de culbutage déterminée.

PROGRAMME RAFRAÎCHISSEMENT

Le programme rafraîchissement est utilisé pour vous aider à enlever les odeurs du linge. Ajoutez une feuille d'assouplissant pour contribuer au rafraîchissement. Le programme fournit au début 5 minutes de culbutage avec chaleur, suivies de 10 minutes de culbutage sans chaleur. Pour utiliser ce programme, sélectionnez «Rafraîchissement» sur l'écran d'accueil.

PROGRAMME DÉFROISSAGE

Le programme défroissage enlève les faux plis du linge qui est nettoyé et séché, mais avec de légers faux plis, comme le linge provenant d'un placard encombré, d'une valise empaquetée ou qui est resté trop longtemps dans le sèche-linge après la fin du programme. Le programme fournit 10 minutes de culbutage avec chaleur et 5 minutes de culbutage avec refroidissement sans chaleur. Pour utiliser ce programme, sélectionnez «Défroissage» sur l'écran d'accueil.

MODE D'EMPLOI, SUITE

RÉGLAGE D'UN PROGRAMME SÉCHAGE-CAPTEUR

Si l'afficheur est totalement vierge, il suffit d'ouvrir la porte, toucher une touche (sauf la touche d'ARRÊT), ou de toucher l'écran pour qu'il redevienne actif.

Début	
séchage minute	rafraîchissement
séchage-capteur	défroissage
duvetage (sans chaleur)	favoris

Appuyer sur «mise en marche/pause» ou changer de sélection ci-dessous.

nive	Niveau de séch.		n
max.	plus sec	normal	moins sec
te			min.
tem			

Appuyer sur «mise en marche/pause» ou changer de sélection ci-dessous.

nive	Température		n
haute	moyenne	normal	extra-basse
tem			basse
tem			

Étape 1

Sélectionnez «Séchage-capteur». L'écran suivant sera l'écran de rappel. Si les sélections sont correctes, appuyez sur «Mise en marche/Pause». Si des changements sont nécessaires, passez aux étapes suivantes.

Appuyer sur «mise en marche/pause» ou changer de sélection ci-dessous.

niveau de séch normal	options signal fin progr. moyen
température moyenne	

Étape 2

Niveau de séchage – Sélectionnez «Niveau de séch.» pour modifier la valeur par défaut («Normal»). Les niveaux de séchage vont de maximum à minimum. Sélectionnez le niveau approprié pour le linge. Le niveau «Normal» sera utilisé pour la plupart du linge.

Options

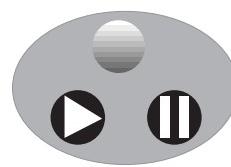
pressage perm. marche arrêt	signal sech. hum. marche arrêt
signal rappel marche arrêt	signal fin de progr. moyen
continuer	

Étape 4

Écran de rappel – Cet écran reprend vos sélections avant de mettre le sèche-linge en marche et vous permet de choisir d'autres options pour personnaliser votre programme de séchage. Vous pouvez appuyer sur la touche «Mise en marche/Pause» pour commencer le séchage ou touchez un choix affiché pour modifier les sélections précédentes.

Étape 3

Température – Sélectionnez «Température» pour modifier le réglage par défaut («Moyenne»). La gamme de température va de extrabasse à haute. Sélectionnez la température appropriée pour le linge.



Étape 5

Écran d'options – Quatre options sont disponibles, touchez chaque option pour la sélectionner ou la désélectionner.

- «Pressage perm.» - culbutage intermittent à température de l'air ambiant jusqu'à deux heures en fonction du programme de séchage.
- «Signal séchage hum.» - un signal sonore retentit lorsque le linge est humide.
- «Signal rappel» - un signal sonore retentit à la fin du programme toutes les 5 minutes jusqu'à deux heures.
- «Signal de fin de prog.» - émet un signal sonore une fois lorsque le niveau de séchage sélectionné est atteint.

Touchez «Continuer» pour revenir à l'écran de rappel.

Étape 6

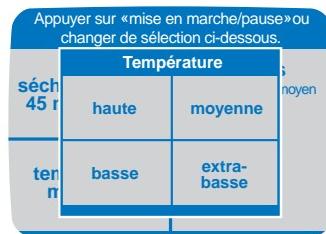
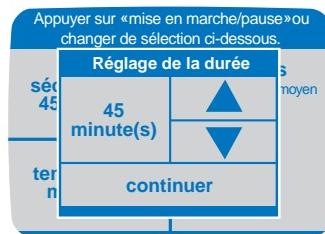
Si les sélections vous conviennent, appuyez sur «Mise en marche/Pause» pour mettre le programme en marche.

Rappelez-vous : Si vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche Retour ou Début.

RÉGLAGE D'UN PROGRAMME «SÉCHAGE MINUTÉ»

Si l'afficheur est totalement vierge, il suffit d'ouvrir la porte, toucher une touche (sauf la touche d'ARRÊT), ou de toucher l'écran pour qu'il redevienne actif.

Début	
séchage minute	rafraîchissement
séchage-capteur	défroissage
duvetage (sans chaleur)	favoris



Étape 1

Selectionnez «Séchage minuté». L'écran suivant sera l'écran de rappel. Si les sélections sont correctes, appuyez sur «Mise en marche/Pause». Si des changements sont nécessaires, passez aux étapes suivantes.

Appuyer sur «mise en marche/pause» ou changer de sélection ci-dessous.	
séch. minuté 45 minute(s)	options signal fin progr. moyen
température moyenne	

Étape 2

Durée – Touchez la zone «Séchage minuté» pour régler le nombre de minutes pour sécher le linge (la valeur par défaut est de 45 minutes). Touchez les flèches vers le haut ou vers le bas pour ajuster la durée. La durée augmentera ou diminuera par intervalles d'une minute. Touchez «Continuer» lorsque vous avez sélectionné le temps voulu pour retourner à l'écran de rappel.

Options	
pressage perm. marche arrêt	signal fin de progr. moyen
signal rappel marche arrêt	continuer

Étape 3

Température – Sélectionnez le réglage de température approprié pour sécher le linge.



Étape 4

Écran de rappel – Cet écran reprend vos sélections avant de mettre le sèche-linge en marche et vous permet de choisir des options supplémentaires pour personnaliser votre programme de séchage. Vous pouvez appuyer sur «Mise en marche/Pause» pour commencer le séchage, ou touchez une option affichée pour modifier les sélections précédentes.

Étape 5

Écran d'options – Trois options sont disponibles. Touchez chaque option pour la sélectionner ou l'éliminer.

- «**Pressage perm.**» - culbutage intermittent à température de l'air ambiant jusqu'à deux heures en fonction du programme de séchage.
- «**Signal rappel**» - un signal sonore retentit à la fin du programme toutes les 5 minutes jusqu'à deux heures.
- «**Signal de fin de prog.**» - émet un signal sonore une fois lorsque le niveau de séchage sélectionné est atteint.

Étape 6

Si les sélections vous conviennent, appuyez sur «Mise en marche/Pause» pour mettre le programme en marche.

Rappelez-vous : Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche Retour ou Début.

APERÇU DES FAVORIS

Vous pouvez créer, nommer et mémoriser jusqu'à 6 programmes de séchage couramment utilisés.

CRÉATION D'UN FAVORI

Début	
séchage minute	rafraîchissement
séchage-capteur	défroissage
duvetage (sans chaleur)	favoris



Favoris		
créer un favori	modifier un favori	effacer un favori

Programmes
séchage-capteur
séchage minuté
duvetage

Étape 1

Appuyez sur la touche **Favoris**, ou sélectionnez «**Favoris**» sur l'écran d'accueil.

Appuyer sur «continuer» pour nommer un favori ou changer les sélections ci-dessous.	
niveau de séch normal	options signal fin progr. moyen
température moyenne	continuer

Options	
pressage perm. marche arrêt	signal sech. hum. marche arrêt
signal rappel marche arrêt	signal fin de progr. moyen
continuer	

Appuyer sur «continuer» pour nommer un favori ou changer les sélections ci-dessous.	
niveau de séch normal	options signal fin progr. moyen
température moyenne	continuer

Étape 4

Écran de rappel – Cet écran reprend vos choix de programme et vous permet de choisir des options supplémentaires pour personnaliser votre programme de séchage. Touchez «**Options**» si vous le désirez ou «**Continuer**» pour identifier votre favori (passez à l'étape 7).

serviettes						
a	b	c	d	e	f	g
h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	&	'
effacer	espace				mémoris	

Étape 7

Nommer un programme – Touchez les lettres correspondantes et la barre d'espacement pour écrire le nom de votre programme favori jusqu'à 12 caractères. Utilisez la flèche au-dessus de l'écran pour effacer des caractères. Touchez «**Mémoriser**». Votre nouveau programme favori apparaîtra dans la page des favoris.

Rappelez-vous : Si vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

MODIFIEZ UN FAVORI

Début	
séchage minute	rafraîchissement
séchage-capteur	défroissage
duvetage (sans chaleur)	favoris



Favoris	
serviettes	
créer un favori	modifier un favori
	effacer un favori

Appuyer sur «continuer» pour nommer un favori ou changer les sélections ci-dessous.	
niveau de séch normal	options signal fin progr. moyen
température moyenne	
	continuer

Étape 1

Appuyez sur la touche **Favoris**, ou sélectionnez **«Favoris»** sur l'écran d'accueil.

serviettes rouges						
a	b	c	d	e	f	g
h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	&	'
effacer	espace					mémoris

Étape 2

Touchez **«Modifier un favori»**. Touchez le programme Favori que vous désirez modifier.

Étape 3

Écran de rappel – Un écran de rappel pour ce programme spécifique s'affiche. Effectuez les changements appropriés en touchant la zone correspondante. Touchez **«Continuer»** pour modifier le nom du favori.

Étape 4

Si vous conservez le nom actuel du programme Favori, touchez **«Mémoriser»**. Si vous préférez un nouveau nom, tapez-le et touchez **«Mémoriser»**. Utiliser la flèche au-dessus de l'écran pour effacer des caractères.

EFFACEMENT D'UN FAVORI

Début	
séchage minute	rafraîchissement
séchage-capteur	défroissage
duvetage (sans chaleur)	favoris

Favoris	
serviettes rouges	
créer un favori	modifier un favori
	effacer un favori

Sélectionner un favori à effacer	
bl	
Effacer ce favori: "serviettes rouges"?	
Oui	Non

Étape 1

Appuyez sur la touche **Favoris**, ou sélectionnez **«Favoris»** sur l'écran d'accueil.

Étape 2

Touchez **«Effacer un favori»**. Touchez le programme Favori que vous désirez effacer.

Étape 3

Un écran de confirmation de l'effacement du programme Favori s'affiche. Touchez **«Oui»** pour l'effacement ou **«Non»** pour revenir à l'écran Favori sans effectuer de changements.

Rappelez-vous : Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

UTILISATION DE L'AIDE

La fonction d'Aide offre une variété d'informations détaillées sur les conseils de diagnostic, de lavage et d'utilisation du sèche-linge. L'écran d'Aide se trouve également à l'écran qui vous permet d'accéder à la fonction de verrouillage et de sélection des préférences.

DIAGNOSTIC

Cette fonction vous permet de passer en revue les principaux conseils de diagnostic. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section «Entretien et diagnostic» (page 34) ou contactez votre détaillant pour plus d'informations.



Menu d'aide	
conseils de diagnostic	
conseils pour le séchage	conseils d'utilisation
fonction de verrouillage	sélection des préférences

Conseils de diagnostic	
ne fonctionne pas	ne chauffe pas
ne sèche pas	trop bruyant
Pour le service, contacter le revendeur	

Étape 1

Appuyez sur la touche **Aide**.

Étape 2

Selectionnez «**Conseils de diagnostic**» sur l'écran d'Aide.

Étape 3

Les titres des conseils courants de diagnostic s'affichent. Touchez l'une des zones affichées pour voir des informations spécifiques.

CONSEILS DE SÉCHAGE

Les conseils de séchage fournissent des informations pour vous aider à prendre soin de votre linge et atteindre des performances de séchage optimales.



Menu d'aide	
conseils de diagnostic	
conseils pour le séchage	conseils d'utilisation
fonction de verrouillage	sélection des préférences

Conseils pour le séchage	
additifs de séchage	tri du linge à sécher
filtre à peluches/évent	sur corde/à plat
articles à ne pas sécher	grille de séchage
séchage d'articles spéciaux	

Étape 1

Appuyez sur la touche **Aide**.

Étape 2

Selectionnez «**Conseils de diagnostic**».

Étape 3

Une liste de sujets disponibles s'affiche. Touchez l'un des sujets pour voir des informations spécifiques.

Rappelez-vous : Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

CONSEILS D'UTILISATION

Les conseils d'utilisation vous fournissent des informations sur l agrandissement des commandes de l'écran tactile et l'utilisation de votre sèche-linge.



Menu d'aide	
conseils de diagnostic	
conseils pour le séchage	conseils d'utilisation
fonction de verrouillage	sélection des préférences

Conseils d'utilisation
réglage des commandes
fonction de verrouillage
entretien du sèche-linge

Étape 1

Appuyez sur la touche **Aide**.

Étape 2

Sélectionnez «**Conseils d'utilisation**».

Étape 3

Une liste de sujets disponibles s'affiche. Touchez l'un des sujets pour voir des informations spécifiques.

VERROUILLAGE

La fonction de verrouillage désactive l'écran tactile ou les touches. Utilisez cette fonction pour nettoyer le tableau de commande ou pour empêcher toute utilisation non autorisée du sèche-linge.



Menu d'aide	
conseils de diagnostic	
conseils pour le séchage	conseils d'utilisation
fonction de verrouillage	sélection des préférences

Fonction de verrouillage
Pour verrouiller les commandes, toucher pendant 3 secondes la zone illustrée ci-dessous.
Pour activer le verrouillage appuyez ici.

Étape 1

Appuyez sur la touche **Aide**.

Étape 2

Sélectionnez «**Fonction de verrouillage**» sur l'écran d'aide.

Étape 3

Touchez la zone «**Pour activer le verrouillage, appuyez ici**» pendant trois secondes. Après l'activation de la fonction de verrouillage, touchez la zone «**Pour désactiver le verrouillage, appuyez ici**» pendant trois secondes pour désactiver le verrouillage.

Rappelez-vous : Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

UTILISATION DE L'AIDE, SUITE

SÉLECTION DES PRÉFÉRENCES

La fonction Sélection des préférences vous permet de modifier la langue d'affichage, de l'anglais (par défaut) au français, à l'espagnol ou à l'allemand, de modifier le contraste de l'écran d'affichage et de sélectionner le volume du signal sonore de l'écran.



Menu d'aide	
conseils de diagnostic	
conseils pour le séchage	conseils d'utilisation
fonction de verrouillage	sélection des préférences

Sélection des préférences	
change to english	sélectionner le français
zu Deutsch überwechseln	cambiar a español
aff. - changer le contraste	intensité du signal: fort

Étape 1

Appuyez sur la touche **Aide**.

Étape 2

Touchez la zone «**Sélection des préférences**».

Étape 3

Une liste de sujets disponibles s'affiche. Touchez l'un des sujets pour voir des informations spécifiques.

SÉLECTION DE LA LANGUE

Du français à l'anglais French to English	
Souhaitez-vous vraiment sélectionner l'anglais? Are you sure you would like to change the language to English?	
oui/yes	non/no

Vous pouvez modifier la langue entre l'anglais et le français, l'espagnol et l'allemand. Vous verrez toujours l'écran suivant dans la langue sélectionnée pour pouvoir vous assurer que vous désirez bien changer de langue.

CHANGEMENT DU VOLUME DE L'ÉCRAN

Intensité signal - écran tactile	
Le signal sonore permet de confirmer l'acceptation de la sélection sur l'écran tactile.	
fort	moyen
bas	arrêt
continuer	

Touchez «**Fort**», «**Moyen**», «**Bas**», ou «**Arrêt**» pour régler le niveau de volume du signal sonore de l'écran. Touchez «**Continuer**» pour accepter le réglage de volume sélectionné.

MODIFICATION DU CONTRASTE DE L'ÉCRAN

Utiliser les flèches pour modifier le contraste sur l'afficheur.	
◀	▶
niveau par défaut	continuer

En fonction de l'éclairage de votre maison et d'autres facteurs, vous pouvez modifier le contraste de votre écran tactile. Touchez les flèches pour augmenter ou diminuer le contraste de l'écran. Touchez «**Niveau par défaut**» pour revenir aux niveaux de présélection du séche-linge. Touchez «**Continuer**» une fois le réglage terminé.

Rappelez-vous : Si vous vous êtes égaré parmi les écrans successifs, utilisez la touche **Retour** ou **Début**.

CONSEILS DE SÉCHAGE SPÉCIAUX

Pour le séchage d'articles spéciaux, procédez conformément aux instructions du fabricant ou de l'étiquette d'entretien. Si l'étiquette d'entretien n'est pas disponible, utilisez l'information qui suit.

Couvre-lits et couettes

- Procédez selon les instructions de l'étiquette d'entretien, ou utilisez le programme Séchage-capteur.
- Vérifiez que les articles sont parfaitement secs avant de les utiliser ou de les ranger.
- Un repositionnement peut être nécessaire pour un séchage uniforme.

Couvertures

- Pour obtenir la meilleure action de culbutage, séchez une seule couverture à la fois.
- Vérifiez que les articles sont parfaitement secs avant de les utiliser ou de les ranger.

Rideaux et tentures

- Utilisez le programme Séchage-capteur et la plus basse température pour minimiser le froissement.
- Séchez ces articles dans une petite charge pour obtenir le meilleur résultat, et retirez les articles du sèche-linge dès que possible.

Couches de textile

- Utilisez le Séchage-capteur et la température de séchage standard pour obtenir des couches douces et moelleuses.

Articles garnis de duvet (anoraks, sacs de couchage, couettes, etc.)

- Utilisez le programme Séchage-capteur et la plus basse température.
- Placez dans le sèche-linge avec l'article une paire de chaussures de gymnastique propre pour optimiser le duvetage des articles garnis de duvet, etc. Ajoutez quelques serviettes sèches pour réduire le temps de séchage et absorber l'humidité.

Caoutchouc mousse (endos de tapis, jouets en peluche, épaulettes, etc.)

- Effectuez le séchage SANS CHALEUR. Utilisez l'option de Duvetage (sans chaleur).
- AVERTISSEMENT – L'exposition des articles de caoutchouc à la chaleur leur fait subir des dommages et suscite un risque d'incendie.

Oreillers

- Utilisez le Séchage-capteur.
- Ajoutez quelques serviettes sèches et une paire de chaussures de gymnastique propre pour optimiser l'action de culbutage et faciliter le duvetage de l'article.
- NE placez PAS dans le sèche-linge des oreillers de mousse ou de kapok.

Matières plastiques (rideaux de douche, housses et nappes de mobilier d'extérieur, etc.)

- Utilisez le programme de Séchage minuté ou de Duvetage et la plus basse température de séchage, selon les indications de l'étiquette d'entretien.

ÉVITEZ DE PLACER DANS LE SÈCHE-LINGE

- Articles à base de fibre de verre (rideaux, tentures, etc.).
- Lainages (sauf si les indications de l'étiquette le permettent.)
- Articles trempés d'huile végétale ou de cuisson. (Voyez page 20.)

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NETTOYAGE DU SÈCHE-LINGE

Tableau de commande – Nettoyez avec un linge doux et humide. N'utilisez pas de poudre abrasive ni de tampons de nettoyage. N'égratinez ou n'éraflez pas le tableau de commande avec des objets coupants, y compris les ongles. Ne vaporisez pas de produit de nettoyage directement sur le tableau de commande.

Caisse – Nettoyez avec de l'eau et du savon et appliquez ensuite une cire pour appareils ménagers, si vous le désirez.

Tambour – Éliminez les taches - crayons de couleur, stylo ou teinture pour textile (provenant d'articles neufs comme des serviettes ou jeans) avec un produit de nettoyage polyvalent.

Soumettez ensuite au culbutage une charge de vieilles serviettes ou chiffons pour éliminer tous résidus de produits tachants ou produits de nettoyage. Des taches peuvent demeurer visibles après l'exécution de ces étapes, mais il n'y aura pas de transfert sur le linge des charges ultérieures.

Système d'évacuation de l'air – Inspectez et nettoyez le circuit au moins une fois par an pour optimiser les performances. Nettoyez plus fréquemment la bouche de décharge à l'extérieur pour qu'elle demeure en parfait état de fonctionnement. (Pour d'autres informations, voyez les instructions d'installation.)

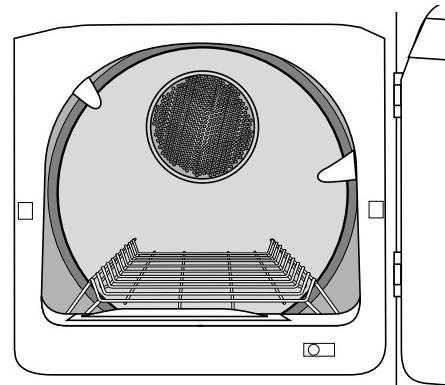
UTILISATION DE LA GRILLE DE SÉCHAGE

La grille de séchage vous permet de sécher du linge pour lequel vous ne désirez pas de culbutage, par exemple, chaussures de gymnastique, pulls lavables à la main, jouets en peluche ou oreillers, etc.

La grille reste immobile, mais le tambour culbute. (**Assurez-vous que rien ne dépasse du bord de la grille.**)

Pour utiliser la grille:

1. Ouvrez la porte du sèche-linge.
2. Positionnez la grille de séchage dans le tambour, les deux tiges d'extension se trouvant vers vous. Ces tiges vont venir s'appuyer contre la surface avant du tambour. Les montants reposent sur le bord avant et l'arrière du tambour.
3. Placez les vêtements mouillés sur la grille en les espaçant afin que l'air puisse atteindre toutes les surfaces.
4. Fermez la porte du sèche-linge.
5. Utilisez le programme Séchage minuté. Sélectionnez la durée en fonction de l'humidité et du poids du linge. Appuyez sur la touche Mise en marche/pause. Il peut être nécessaire de remettre les commandes à zéro si vous avez besoin d'une durée de séchage plus grande.



Pour enlever la grille:

1. Ouvrez la porte du sèche-linge.
2. Soulevez la grille et retirez-la.

Articles suggérés	Températures suggérées
Pulls lavables à la main (étendez-les bien à plat sur la grille)	Chaleur
Jouets en peluche ou oreillers (rembourrage en fibre de polyester ou de coton)	Chaleur
*Jouets en peluche (rembourrage de mousse de caoutchouc)	Duvetage
Chaussures de gymnastique	Duvetage ou chaleur
*Avertissement : Lors du séchage de mousse de caoutchouc, de plastique ou de caoutchouc avec chaleur, il est possible que les articles soient endommagés et entraînent un risque d'incendie.	

ENTRETIEN ET DIAGNOSTIC

DIAGNOSTIC

CONSULTEZ LES SUGGESTIONS CI-DESSOUS SI VOUS OBSERVEZ LES ANOMALIES SUIVANTES DU SÈCHE-LINGE MAYTAG NEPTUNE®,

Le sèche-linge ne fonctionne pas

- Vérifiez que la porte est bien verrouillée.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché dans une prise de courant alimentée.
- Examinez les disjoncteurs et fusibles du circuit d'alimentation.
- Appuyez de nouveau sur la touche Mise en marche/Pause après une ouverture de la porte durant l'exécution du programme.

Absence de chauffage

- Examinez les disjoncteurs et fusibles du circuit d'alimentation.
- Sélectionnez un séchage avec chaleur – pas de duvetage.
- Nettoyez le filtre à peluches et le conduit d'évacuation.
- Le sèche-linge exécute peut-être la phase de refroidissement du programme.

Aucun séchage

- Contrôlez tout ce qui a été mentionné ci-dessus ; en plus...
- Vérifiez que le clapet de la bouche de décharge à l'extérieur de la maison peut manœuvrer librement.
- Recherchez une accumulation de peluches dans le circuit d'évacuation. Inspectez et nettoyez le circuit au moins chaque année.
- Utilisez du conduit d'évacuation métallique rigide de 4 pouces.
- Ne chargez pas excessivement le sèche-linge – une charge de lavage = une charge de séchage.
- Triez le linge – séparez les articles lourds des articles légers.
- Pour un séchage uniforme, il peut être nécessaire de repositionner les articles de grande taille ou volumineux, comme couvertures ou couvre-lits.
- Vérifiez le bon fonctionnement de la fonction d'essorage du lave-linge, pour obtenir une extraction adéquate de l'eau.
- Charge de linge trop petite pour un culbutage adéquat. Ajoutez quelques serviettes.

Fonctionnement bruyant

- Recherchez dans le linge des objets comme pièces de monnaie, boutons détachés, clous, etc. Enlevez immédiatement ces articles.
- Il est normal de percevoir le son de l'élément chauffant durant l'exécution du programme de séchage.
- Vérifiez que le sèche-linge est parfaitement d'aplomb, comme ceci est indiqué dans le manuel d'installation.
- Vérifiez que les pieds en vinyle sont installés sur les pieds de réglage de l'aplomb.
- Il est normal que le sèche-linge émette un bourdonnement – ceci est dû à la circulation rapide de l'air à travers le tambour du sèche-linge et le circuit d'évacuation.

Veuillez contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide ou des informations sur le service après-vente.

INFORMATION SUR LE SERVICE APRÈS-VENTE

Pour des informations sur le service après-vente, veuillez contacter le revendeur Maytag où vous avez acheté cet appareil.

Pour le service après-vente en Australie, veuillez contacter Maytag Appliances en composant le 1 800 819 925.

Pour le service après-vente en Grande-Bretagne, veuillez contacter Maytag U.K. en composant le 01737 231000.

Fabricant : MAYTAG APPLIANCES : 1 Dependability Square, Newton, Iowa 50208, É.-U.



MODELL MDE7550AGW

MAYTAG NEPTUNE® TROCKNER

BENUTZER-

H A N D B U C H

INHALTSVERZEICHNIS

Willkommen	37
Wichtige Sicherheitsmaßnahmen	37-38
Diese Anleitungen aufbewahren	39-40
Wäsche	39
Tastbildschirm	39
Statusanzeige	40
Bedienungsanleitungen	41-44
Flusensieb reinigen	41
Wäschchen einfüllen	41
Parfümiertes Trocknertuch beifügen	41
Trockenprogramm einstellen	41-44
Favoriten auf einen Blick	45-46
Benutzung der Hilfe-Einrichtung	47-49
Fehlersuche	47

Pflegeratschläge	47
Bedienungshinweise	48
Sperreinrichtung	48
Wahl von Vorzugsprogrammen	49
Besondere Pflegeratschläge	50
Pflege und Reinigung	51
Reinigung des Trockners	51
Benutzung des Trockengestells	51
Wartung und Fehlersuche	52
Fehlersuche	52
Wartungsinformation	53
Guía del Usuario	54

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Willkommen

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres Maytag Neptune®-Trockners! Uns ist es sehr wichtig, dass Sie vollkommen zufrieden sind. Sie erzielen mit diesem Gerät die besten Ergebnisse, wenn Sie dieses Handbuch durchlesen, um sich mit den ordnungsgemäßen Betriebs- und Wartungsmaßnahmen vertraut zu machen.

Ersparen Sie sich Zeit und Geld. Ziehen Sie den Abschnitt "Wartung und Fehlersuche" im Handbuch hinten und auf den HILFE-Anzeigen zu Rate, sollte eine Störung auftreten. Dieser Abschnitt ist dazu gedacht, den Benutzer beim Lösen der einfacheren Probleme zu helfen, bevor man sich mit dem Wartungsdienst in Verbindung setzt.

Sollten Sie aber doch in Zukunft Beistand benötigen, ist es sehr nützlich,

1) die vollständige Modell- und Seriennummer Ihres Trockners griffbereit zu halten. Diese Information finden Sie auf einem Datenschild auf dem mittleren oberen Rand der Bedienblende. Tragen Sie diese Nummern hier ein, damit Sie sie wenn nötig schnell bei der Hand haben:

Kaufdatum _____

Modell-Nr. _____

Serien-Nr. _____

2) **WICHTIG: Verwahren Sie dieses Handbuch und den Kaufbeleg zur Bezugnahme an einem sicheren Ort auf. Befestigen Sie Ihren Kaufbeleg an dieser Stelle.**

Setzen Sie sich mit dem Händler, bei dem Sie den Trockner gekauft haben, bezüglich etwaiger Fragen in Verbindung.

Siehe Seite 53 für Wartungsinformation.

ANMERKUNG: Im ständigen Streben, die Qualität unserer Geräte zu verbessern, ist es unter Umständen notwendig, ohne Überarbeitung dieses Handbuchs am Gerät Änderungen vorzunehmen.

Vor Ingangsetzen Ihrer Waschmaschine lesen!

ACHTUNG: Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, Elektroschock oder persönlicher Verletzung bei der Benutzung Ihres Geräts sollten allgemeine Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der Folgenden:

- 1 Vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen lesen.
- 2 Zur Vorbeugung gegen Brand oder Explosion sollte Folgendes beachtet werden:
 - Artikel, die mit oder in Benzin, Reinigungsverstärker oder anderen brennbaren oder explosiven Stoffen gereinigt, gewaschen, eingeweicht oder betupft wurden, sollten nicht in der Maschine getrocknet werden, da sie Dämpfe abgeben, die sich entzünden oder explodieren könnten. Artikel, auf die Reinigungsmittel aufgetragen, oder die mit leicht entzündlichen Flüssigkeiten getränkt wurden, nicht in der Maschine trocknen, bis diese Flüssigkeiten oder Feststoffe und ihre Dämpfe vollständig entfernt wurden. Es werden im Haushalt viele leicht brennbare Stoffe benutzt z.B. Aceton, denaturierter Alkohol, Benzin, Paraffin, gewisse flüssige Haushaltsreiniger, gewisse Fleckentferner, Terpentin, Wachs und Wachsentferner.
 - Artikel mit Schaumstoff (auch Latex-Schaumgummi genannt) oder ähnlich beschaffene gummiartige Stoffe dürfen nicht bei hoher Hitze getrocknet werden. Schaumgummistoffe können bei Erhitzung unter gewissen Umständen durch Selbstentzündung Feuer fangen.
- 3 Kindern sollte nicht erlaubt werden, auf oder in dem Gerät zu spielen. Wenn sich Kinder in der Nähe des inganggesetzten Trockners aufhalten, müssen sie gut beaufsichtigt werden. Dieses Gerät sollte nicht ohne Aufsicht durch Kinder oder gebrechliche Menschen benutzt werden. Es sollte darauf geachtet werden, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- 4 Vor dem Abstellen oder Ausrangieren die Trocknertür abnehmen.
- 5 Nicht in das Gerät hineingreifen, solange sich die Trommel bewegt.
- 6 Das Gerät nicht an einem Ort aufstellen oder lagern, wo es der Witterung ausgesetzt ist.
- 7 An den Bedienungseinrichtungen dürfen keine unerlaubten Änderungen vorgenommen werden.
- 8 Es darf kein Teil des Geräts repariert oder ausgewechselt werden, und es dürfen keine Wartungsarbeiten durchgeführt werden, die nicht ausdrücklich in gedruckten Benutzer-Reparaturanleitungen empfohlen werden, die Sie verstehen und wozu Sie die nötigen Kenntnisse besitzen.
- 9 Es sollten im Trockner nur parfümierte Trocknertücher und Produkte zur Verringerung von Statik benutzt werden, die vom Hersteller jenes Produkts als für diese Verwendung sicher gekennzeichnet sind.
- 10 Flusensieb entweder vor oder nach jeder Ladung reinigen.
- 11 Den Bereich um den Trockner herum von Flusen, Staub oder Schmutz sauber halten.
- 12 Der Innenteil des Trockners und das Auslassrohr regelmäßig von einem qualifizierten Fachmann reinigen lassen.
- 13 Dieses Gerät muss ordnungsgemäß geerdet werden. Für Erdungsinformation in den Einbauanleitungen nachlesen.
- 14 Man sollte sich nicht auf den Wäschetrockner setzen oder stellen.
- 15 Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es Defekte aufweist.
- 16 Bei einer Beschädigung der Bildschirm-Membran (Spalt oder Loch) sollte die Maschine nicht benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.

ACHTUNG: Aus Sicherheitsgründen sollten die in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen befolgt werden, um die Gefahr von Brand oder Explosion, Schaden an Eigentum oder persönlicher Verletzung oder Tod zu verringern.

- Benzin und andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten sollten nicht in der Umgebung eines Geräts dieser Art gelagert oder benutzt werden.

ACHTUNG: Artikel, die mit oder in Pflanzen- oder Speiseöl betupft oder durchtränkt wurden sollten nicht in den Trockner gegeben werden. Sie können sogar nach dem Waschen noch viel Öl enthalten, und dieses verbleibende Öl kann sich selbst entzünden. Die Möglichkeit von Selbstentzündung ist noch größer, wenn diese mit Pflanzen- oder Speiseöl verschmutzten Gegenstände der Hitze ausgesetzt werden. Hitzequellen, wie Ihr Trockner eine ist, können diese Gegenstände erwärmen, was im Öl zu einem Oxidationsvorgang führen kann. Bei Oxidation wird Hitze erzeugt. Wenn diese Hitze nicht entweichen kann, können die Artikel heiß genug werden, um Feuer zu fangen. Das Aufstapeln oder Lagern dieser Art Gegenstände kann Hitze am Entweichen hindern, und somit eine Brandgefahr darstellen.

Alle gewaschenen und ungewaschenen Stoffe, die Pflanzen- oder Speiseöl enthalten, sind u.U. gefährlich. Die Gefahr wird zwar verringert, aber nicht ganz ausgeschaltet, wenn man diese Gegenstände in heißem Wasser mit viel Waschmittel wäscht. Bei diesen Stoffen sollte stets das "Abkühl"-Programm benutzt werden. Diese Gegenstände sollten nie im heißen Zustand aus dem Trockner entnommen werden, und das Trockenprogramm sollte nie unterbrochen werden, bevor diese Stoffe den "Abkühl"-Gang durchlaufen haben. Diese Gegenstände niemals im heißen Zustand aufstapeln.

DIESE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN!

WASCHE

Zum Trockenvorgang gehören folgende Schritte. Sie werden in den folgenden Abschnitten näher erläutert.

1. Flusensieb reinigen.
2. Wäsche ordnungsgemäß in den Trockner einfüllen.
3. Falls gewünscht parfümiertes Trocknertuch beifügen.
4. Trockenprogramm einstellen.

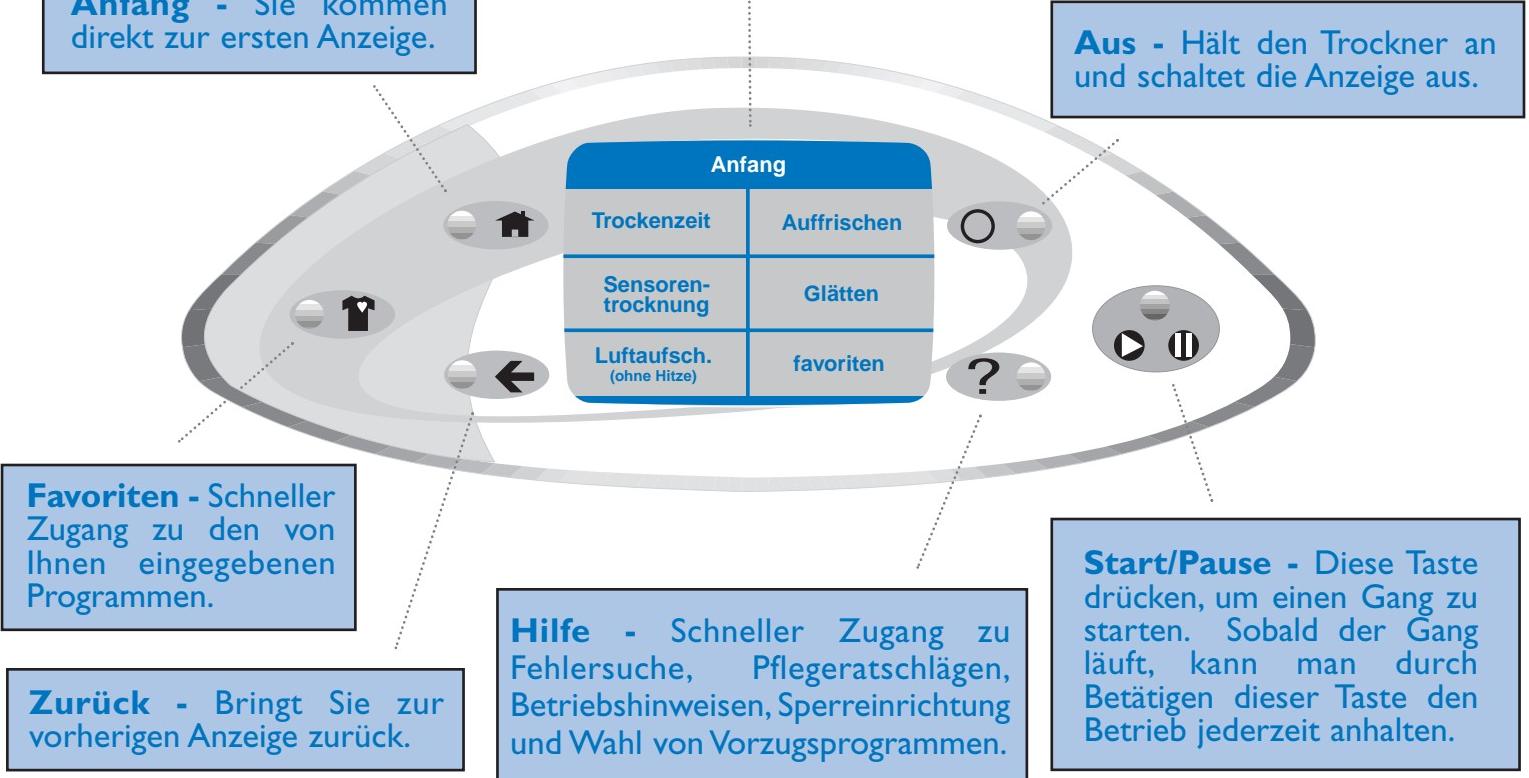
TASTBILDSCHIRM

Tastbildschirm - Eine interaktive Anzeige, die auf eine Fingerberührungen reagiert.

Anmerkung: Der Bildschirm sollte nicht in direkter Sonne stehen.

Anfang - Sie kommen direkt zur ersten Anzeige.

Aus - Hält den Trockner an und schaltet die Anzeige aus.



Wenn Sie auf dem Bildschirm nichts sehen, Tür öffnen, eine beliebige Taste drücken (außer AUS), oder den Bildschirm berühren, um die Steuerung zu "beleben". Sie hören drei kurz Pieptöne, wenn ungültige Tasten gedrückt werden.

Stromausfall – Das Gerät geht in den "PAUSE"-Modus, wenn es sich bei einer Stromsperrerei in Betrieb befindet. Sobald der Strom wieder eingeschaltet wird erscheint auf dem Bildschirm eine Stromausfall-Meldung. Auf "ok" drücken, um das Gerät wieder in Gang zu setzen.

Besondere Anmerkung: Auf Zurück oder Anfang drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

STATUSANZEIGE

GESCHATZTE ZEIT

Diese Anzeige enthält (nach Drücken der **Start/Pause**-Taste) die ungefähre Zeit, die das Programm noch durchzulaufen hat.

PROGRAMMSTAND

Nach Drücken der **Start/Pause**-Taste teilt Ihnen diese Anzeige mit, welcher Teil des Programms gerade läuft (Trockenzeit/Sensorentrocknung, trocknet, Abkühlung, Luftaufschüttelung, Glätten oder Auffrischung).

LADUNGSSTAND (NUR BEI SENSORENTROCKNUNG)

Beim Durchlaufen eines Sensorentrockenprogramms gibt Ihnen diese Anzeige Information über den jeweiligen Trockengrad der Ladung (Abfühlung, am wenigsten trocken, weniger trocken, normal trocken, trockener oder am trockensten).

PROGRAMMENDE

Bei Ende des Trockenprogramms wird der Bildschirm ausblenden, bis man ihn berührt oder die Tür öffnet. Wenn der Wiederholsummer gewählt wird, wird er bei Programmende alle 5 Minuten, bis zu 2 Stunden lang ertönen.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN

FLUSENSIEB REINIGEN

Das Flusensieb ist ein eingeschobener Filter vorne an der Tür. Flusen aus dem Filter herausnehmen und wieder einsetzen.

ACHTUNG: Trockner nur mit eingesetztem Flusensieb benutzen.

WÄSCHE TROCKNER EINFÜLLEN

Das Fassungsvermögen des Maytag Neptune®-Trockners ist 8 kg Baumwollartikel.

- Wenn Sie nur einen oder zwei Artikel zu trocknen haben ist es für wirksameres Drehen und Trocknen ratsam, ein paar ähnliche Artikel hinzuzufügen.
- Beim Trocknen von großen, sperrigen Artikeln wie Decken oder Federbetten muss man u.U. die Ladung während des Ganges zur Gewährleistung gleichmäßigen Trocknens neu verteilen.

Wäsche ordnungsgemäß einfüllen...

- Jeweils nur eine Wäscheladung einfüllen.
- Sehr kleine Ladungen, oder das Mixen von sehr schweren und sehr leichten Artikeln, vermeiden.

ACHTUNG: Ein Überladen des Trockners könnte zu verringrigerer Wirksamkeit, oder Maschinenschaden, führen.

PARFÜMIERTES TROCKNERTUCH BEIFÜGEN

Nach Auffüllen des Trockners kann man gegen Statik ein parfümiertes Trocknertuch beifügen.

Parfümiertes Trocknertuch (falls gewünscht) beifügen...

- bevor die Ladung warm wird. Dadurch verhindert man ölige Flecken vom Trocknertuch.
- Zur Verhinderung von Trocknertuchflecken verbrauchte Trocknertücher entfernen.

TROCKENPROGRAMM EINSTELLEN

Sie können unter fünf Trockenprogrammen wählen. Das geeignete Programm wählen und den Aufforderungen auf dem Bildschirm folgen.

SENSORENTROCKNUNG

Mit diesem Programm trocknet man Ladungen am wirksamsten im Hinblick auf Zeit und Energie. Zwei Sensorenleisten überwachen den Trockenvorgang. Sobald die Wäsche den eingestellten Trockengrad erreicht hat, kühlt sich der Trockner zur Verminderung von Knittern ab. Für den Trockengrad kann man wählen unter Am Wenigsten Trocken bis zu Am Trockensten. Bei der Einstellung Am Wenigsten Trocken bleibt die Wäsche für Auffrischbügeln etwas feucht. Bei Am Trockensten wird die Wäsche ganz trocken. Zu diesem Programm auf dem Anfangsbildschirm "Sensorentrocknung" wählen. Der nächste Abschnitt enthält mehr Einzelheiten über Sensorentrocknung.

TROCKENZEIT

Mit diesem Programm können Sie eine bestimmte Trockenzeit eingeben. Alle Temperatureinstellungen sind möglich. Dazu auf dem Anfangsbildschirm "Trockenzeit" wählen. Der nächste Abschnitt enthält mehr Einzelheiten über Trockenzeit.

LUFTAUF SCHÜTTELUNG

Das Luftaufschüttelungsprogramm wird für hitzeempfindliche Artikel benutzt oder solche, die aufgefrischt werden sollen (z.B. Pullover, Camping-Sachen, Duschvorhänge, usw.). Die Artikel werden ohne Hitze für eine festgesetzte Zeit gedreht. Dazu auf dem Anfangsbildschirm "Luftaufschüttelung" wählen.

AUFFRISCHUNG

Man kann mit diesem Programm etwaige Gerüche aus Wäsche entfernen. Zur weiteren Auffrischung kann auch ein parfümiertes Trocknertuch hinzugefügt werden. Die Wäsche wird zunächst 5 Minuten lang in der geheizten Trommel, dann 10 Minuten lang in der ungeheizten Trommel gedreht. Dazu auf dem Anfangsbildschirm "Auffrischen" wählen.

GLÄTTUNG

Mit diesem Programm kann man aus sauberen und trockenen Wäschestücken die Knitter entfernen, wie etwa Artikel aus einem überfüllten Kleiderschrank oder vollen Koffer, oder wenn Wäsche nach Ende des Ganges zu lange im Trockner liegt. Die Wäsche wird 10 Minuten lang in der geheizten Trommel gedreht und 5 Minuten lang durch ungeheiztes Drehen abgekühlt. Dazu auf dem Anfangsbildschirm "Glätten" wählen.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN FORTSETZUNG

EINSTELLUNG DER SENSORENTROCKNUNG

Wenn Sie auf dem Bildschirm nichts sehen, Tür öffnen, eine beliebige Taste drücken (außer AUS), oder den Bildschirm berühren, um die Steuerung zu "beleben".

Anfang	
Trockenzeit	Auffrischen
Sensoren-trocknug	Glätten
Luftaufsch. (ohne Hitze)	Favoriten

"Start/Pause" drücken oder unten Ihre Wahl ändern.	
Trc nor	Trockengrad
max.	trockener
normal	
weniger	min.

"Start/Pause" drücken oder unten Ihre Wahl ändern.	
Tem	Temperatur
hoch	mittelstark
niedrig	extranied.

1 Schritt

"Sensorentrocknung" wählen. Die nächste Anzeige wird die Übersichtsanzeige sein. Wenn Sie mit den Wahlen zufrieden sind, auf **Start/Pause** drücken. Wenn Sie Änderungen vornehmen wollen, die nächsten Schritte vornehmen.

"Start/Pause" drücken oder unten Ihre Wahl ändern.	
Trockengrad normal trocken	Möglichkeiten Ende-Summer mittelstark Wiederholsummer an
Temperatur mittelstark	

2 Schritt

Trockengrad – "Trockengrad" wählen, um die Voreinstellung ("normal trocken") zu verändern. Die möglichen Trockengrade liegen zwischen am wenigsten trocken und am trockensten. Wählen Sie den für die Ladung geeigneten Trockengrad. "Normal trocken" ist für die meisten Ladungen die geeignete Einstellung.

Möglichkeiten	
Knitterschutz an aus	Feuchtsummer an aus
Wiederholsummer an aus	Ende-Summer mittelstark
weiter	

3 Schritt

Temperatur – "Temperatur" wählen, um die Voreinstellung ("mittlere Temperatur") zu verändern. Die möglichen Temperaturen liegen zwischen extraniedrig und hoch. Wählen Sie die für die Ladung geeignete Temperatur.



4 Schritt

Übersichtsanzeige – Diese Anzeige überprüft vor Anstellen des Trockners Ihre Auswahl, und gibt Ihnen die Möglichkeit, weitere Optionen zu wählen zur weiteren Anpassung Ihres Trockenprogramms. Drücken Sie auf **Start/Pause** zum Anstellen des Trockners oder auf eine angezeigte Auswahl, um Ihre Selektionen zu ändern.

5 Schritt

Möglichkeiten-Anzeige – Es sind vier Option-Auswahlen möglich, darauf drücken, um die Option zu wählen oder zu löschen:

- "**Knitterschutz**" - Periodisches Drehen bei Raumtemperatur bis zu zwei Stunden lang, folgt dem Trockenprogramm.
- "**Feuchtanzeigensummer**" - Kündet an, dass die Ladung feucht ist.
- "**Wiederholsummer**" - Ertönt bei Programmende alle 5 Minuten, bis zu zwei Stunden lang.
- "**Summer zu Programmende**" - Ertönt einmal, sobald eingestellter Trockengrad erreicht ist.

Auf "weiter" drücken, um zur Übersichtsanzeige zurückzukehren.

6 Schritt

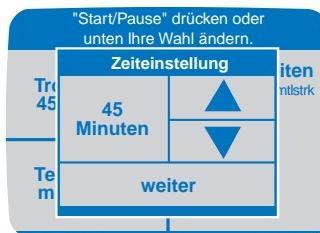
Wenn Sie mit Ihren Auswahlen zufrieden sind, auf **Start/Pause** drücken, um das Programm zu starten.

Denken Sie daran: Auf **Zurück** oder **Anfang** drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

EINSTELLUNG EINES TROCKENZEIT-PROGRAMMS

Wenn Sie auf dem Bildschirm nichts sehen, Tür öffnen, eine beliebige Taste drücken (außer AUS), oder den Bildschirm berühren, um die Steuerung zu "beleben".

Anfang	
Trockenzeit	Auffrischen
Sensoren-trocknug	Glätten
Luftaufsch. (ohne Hitze)	Favoriten



Temperatur	
Trockenzeit 45 Minuten	hoch
Temperatur	mittelstark

1 Schritt

Die Einstellung **"Trockenzeit"** wählen. Die nächste Anzeige wird die Übersichtsanzeige sein. Wenn Sie mit den Wahlen zufrieden sind, auf **Start/Pause** drücken. Wenn Sie Änderungen vornehmen wollen, die nächsten Schritte vornehmen.

Möglichkeiten	
Trockenzeit 45 Minuten	Ende-Summer mittelstark
Temperatur mittelstark	

2 Schritt

Zeit – Den Bereich **"Trockenzeit"** berühren zur Verstellung der Minuten, die zur Trocknung benötigt werden (Voreinstellung beträgt 45 Min.). Zur Einstellung der Zeit auf die nach oben bzw. unten zeigenden Pfeile drücken. Die Zeit wird in Steigerungen von jeweils einer Minute verlängert oder verkürzt. Auf **"weiter"** drücken, wenn die gewünschte Zeit eingestellt ist, um zur Übersichtsanzeige zurückzukehren.

Möglichkeiten	
Knitterschutz an aus	Ende-Summer mittelstark
Wiederholsummer an aus	weiter

3 Schritt

Temperatur – Die zum Trocknen der Ladung geeignete Temperatur wählen.



4 Schritt

Übersichtsanzeige – Diese Anzeige überprüft vor Anstellen des Trockners Ihre Auswahl, und erlaubt Ihnen, zur weiteren Anpassung Ihres Trockenprogramms weitere Optionen zu wählen. Drücken Sie auf **Start/Pause** zum Anstellen des Trockners oder auf eine angezeigte Auswahl, um Ihre Selektionen zu ändern.

5 Schritt

Möglichkeiten-Anzeige – Es sind vier Option-Auswahlen möglich, darauf drücken, um die Option zu wählen oder zu löschen:
• **"Knitterschutz"** - Periodisches Drehen bei Raumtemperatur bis zu zwei Stunden lang, folgt dem Trockenprogramm.
• **"Wiederholsummer"** - Ertönt bei Programmende alle 5 Minuten, bis zu zwei Stunden lang.
• **"Summer zu Programmende"** - Ertönt einmal, sobald eingestellter Trockengrad erreicht ist.

6 Schritt

Wenn Sie mit Ihren Auswahlen zufrieden sind, auf **"Start/Pause"** drücken, um das Programm zu starten.

Denken Sie daran: Auf Zurück oder Anfang drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

FAVORITEN AUF EINEN BLICK

Mit dieser Einrichtung können Sie bis zu 6 Lieblingstrockenprogramme erstellen, nennen und speichern.

FAVORITEN ERSTELLEN

Anfang	
Trockenzeit	Auffrischen
Sensorentrocknung	Glätten
Luftaufsch.	Favoriten



Favoriten		
Favoriten erstellen	Favoriten aufbereiten	Favoriten löschen

Programme		
Sensorentrocknung		
Trockenzeit		
mit Luft aufschütteln		

1 Schritt

Favoriten-Taste drücken oder auf dem Anfangsbildschirm **“Favoriten”** wählen.

"Weiter" drücken, um Favoriten einzugeben oder unten angeführte Eingaben zu ändern.	
trockengrad normal trocken	Möglichkeiten Ende-Summer mittlstrk
Temperatur mittelstark	
weiter	

2 Schritt

“Favoriten erstellen” drücken, um den Vorgang zur Eingabe Ihres Favoriten zu beginnen.

Möglichkeiten	
Knitterschutz an aus	Feuchtsummer an aus
Wiederholsummer an aus	Ende-Summer mittelstark
weiter	

3 Schritt

Ein Trockenprogramm wählen, das sich für den einzuzeigenden Favoriten eignet.

"Weiter" drücken, um Favoriten einzugeben oder unten angeführte Eingaben zu ändern.	
trockengrad normal trocken	Möglichkeiten Ende-Summer mittlstrk
Temperatur mittelstark	
weiter	

4 Schritt

Übersichtsanzeige – Diese Anzeige überprüft Ihre Programmauswahl und erlaubt Ihnen, zur weiteren Anpassung Ihres Trockenprogramms weitere Optionen zu wählen. Wenn gewünscht, auf **“Möglichkeiten”** drücken oder **“weiter”** wählen, um Ihren Favoriten zu benennen.

Handtücher						
a	b	c	d	e	f	g
h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	&	'
nullstellen	Zwischenraum					speichern

5 Schritt

Möglichkeiten-Anzeige – Wenn Sie **“Möglichkeiten”** wählen werden Sie unter vielen verschiedenen Optionen wählen können, die durch Berühren des Bildschirms ein- und ausgeschaltet werden können. Sobald die geeigneten Selektionen gemacht wurden, auf **“weiter”** drücken, um zur Übersichtsanzeige zurückzugelangen.

6 Schritt

Wenn Sie mit Ihren Wahlen zufrieden sind, auf **“weiter”** drücken, um Ihr Lieblingsprogramm zu benennen.

7 Schritt

Lieblingsgang benennen – Berühren Sie die jeweiligen Buchstaben und Zwischenräume zum Eintippen Ihres Favoriten. Bis zu 12 Anschläge sind möglich. Sie können mit dem Pfeil auf dem Bildschirm oben Buchstaben löschen. Auf **“speichern”** drücken. Ihr Lieblingsprogramm wird nun auf der Favoriten-Seite erscheinen.

Denken Sie daran: Auf Zurück oder Anfang drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

FAVORITEN AUFBEREITEN

Anfang	
Trockenzeit	Auffrischen
Sensoren-trocknug	Glätten
Luftaufsch. (ohne Hitze)	Favoriten



Favoriten		
Handtücher		
Favoriten erstellen	Favoriten aufbereiten	Favoriten löschen

"Weiter" drücken, um Favoriten einzugeben oder unten angeführte Eingaben zu ändern.	Möglichkeiten Ende-Summer mittlstrk
trockengrad normal trocken	
Temperatur mittelstark	weiter

1 Schritt

Favoriten-Taste drücken oder auf dem Anfangsbildschirm **"Favoriten"** wählen.

rote Handtücher						
a	b	c	d	e	f	g
h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	&	.
nullstellen	Zwischenraum					speichern

2 Schritt

"Favoriten aufbereiten" drücken. Das Favoritenprogramm berühren, das Sie aufbereiten wollen.

3 Schritt

Überblicksanzeige – Es erscheint die Überblicksanzeige für dieses bestimmte Programm. Die nötigen Änderungen durch Berühren des jeweiligen Bereichs vornehmen. Auf **"weiter"** drücken, um den Namen des Favoriten aufzubereiten.

4 Schritt

Wenn der bestehende Favoriten-Name noch zutreffend ist, **"Speicher"-Taste** drücken. Wenn Sie das Programm umbenennen wollen, den neuen Namen eintippen und auf **"speichern"** drücken. Sie können mit dem Pfeil auf dem Bildschirm oben Buchstaben löschen.

FAVORITEN LÖSCHEN

Anfang	
Trockenzeit	Auffrischen
Sensoren-trocknug	Glätten
Luftaufsch. (ohne Hitze)	Favoriten

Favoriten		
rote Handtücher		
Favoriten erstellen	Favoriten aufbereiten	Favoriten löschen

Favoriten zur Löschung wählen	
b	Sind Sie sicher, dass Sie Favoriten löschen wollen: "rote Handtücher"?
ja	nein

1 Schritt

Favoriten-Taste drücken oder auf dem Anfangsbildschirm **"Favoriten"** wählen.

2 Schritt

"Favoriten löschen" drücken. Auf das Lieblingsprogramm drücken, das Sie löschen wollen.

3 Schritt

Es wird eine Anzeige erscheinen, auf der die Löschung des Favoriten bestätigt wird. **"Ja"** drücken, wenn Sie die Löschung vornehmen wollen, oder **"Nein"**, wenn Sie ohne Veränderungen zur Favoritenanzeige zurückkehren wollen.

Denken Sie daran: Auf **Zurück** oder **Anfang** drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

BENUTZUNG DER "HILFE"-EINRICHTUNG

Die "Hilfe"-Einrichtung bietet eine Vielfalt von detaillierten Angaben über Fehlersuche, Pflegeratschläge und Bedienungshinweise. Über dieser Anzeige gelangen Sie auch zur Sperreinrichtung und zur Wahl von Vorzugsprogrammen.

FEHLERSUCHE

Mit dieser Einrichtung können Sie die Bereiche überprüfen, die am häufigsten bei der Fehlersuche in Frage kommen. Sie finden im Abschnitt "Wartung und Fehlersuche" (Seite 52) genauere Angaben, sonst den Händler anrufen für Wartungsinformation.



Hilfsmenü	
Tipps zur Fehlersuche	
Pflegehinweise	Bedienungshinweise
Sperr-einrichtung	Vorzugsprogr. wählen

Tipps zur Fehlersuche	
läuft nicht	heizt nicht
trocknet nicht	zu laut
Erkundigen Sie sich beim Händler über Kundendienst.	

1 Schritt

Hilfe-Taste drücken.

2 Schritt

Auf dem Hilfsmenü "Fehlersuche" drücken.

3 Schritt

Hier finden Sie eine Aufzählung der häufigsten Bereiche für Fehlersuche. Wenn Sie den jeweiligen Bereich berühren, werden Sie bestimmte Informationen dazu vorfinden.

PFLEGERATSCHLAGE

Diese Einrichtung bietet Angaben zur richtigen Pflege der Wäsche und zur Erzielung der besten Trockenleistungen.



Hilfsmenü	
Tipps zur Fehlersuche	
Pflegehinweise	Bedienungshinweise
Sperr-einrichtung	Vorzugsprogr. wählen

Pflegehinweise	
Trockner-zusätze	Trockner-sortierung
Flusensieb/ Entlüftung	auf der Leine/ flachliegend
Nicht zu trocknende Artikel	Trockengestell
Trocknen von Spezialartikeln	

1 Schritt

Hilfe-Taste drücken.

2 Schritt

Auf dem Hilfsmenü "Pflegeratschläge" drücken.

3 Schritt

Hier sehen Sie die jeweiligen Themen. Das Thema berühren, um bestimmte Informationen abzurufen.

Denken Sie daran: Auf Zurück oder Anfang drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

BEDIENUNGSHINWEISE

Diese Einrichtung liefert Information darüber, wie man aus der Bildschirm-Steuerung und allgemein aus dem Wäschetrockner den größten Nutzen zieht.



Hilfsmenü	
Tipps zur Fehlersuche	
Pflegehinweise	Bedienungs-hinweise
Sperr-einrichtung	Vorzugsprogr. wählen

Bedienungshinweise
Kontrolleinstellungen
Sperreinrichtung
Trocknerpflege

1 Schritt

Hilfe-Taste drücken.

2 Schritt

Auf dem Hilfsmenü “**Bedienungs-hinweise**” drücken.

3 Schritt

Hier sehen Sie die jeweiligen Themen. Das Thema berühren, um bestimmte Informationen abzurufen.

SPERREINRICHTUNG

Mit dieser Einrichtung können der Bildschirm oder die Tasten deaktiviert werden. Diese Einrichtung benutzen, wenn Sie die Bedienblende reinigen wollen oder eine unbefugte Benutzung des Trockners verhindern möchten.



Hilfsmenü	
Tipps zur Fehlersuche	
Pflegehinweise	Bedienungs-hinweise
Sperr-einrichtung	Vorzugsprogr. wählen

Sperreinrichtung
Zur Betätigung der Sperreinrichtung den Bereich unten 3 Sekunden lang berühren.
Zur Betätigung der Sperreinrichtung hier drücken

1 Schritt

Hilfe-Taste drücken.

2 Schritt

Auf dem Hilfsmenü “**Sperr-einrichtung**” drücken.

3 Schritt

Zur Einschaltung der Sperreinrichtung drei Sekunden lang den Bereich “**Zur Betätigung der Sperreinrichtung hier drücken**” berühren.
Zur Ausschaltung drei Sekunden lang den Bereich “**Zur Ausschaltung der Sperreinrichtung hier drücken**” berühren.

Denken Sie daran: Auf **Zurück** oder **Anfang** drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

BENUTZUNG DER "HILFE"-EINRICHTUNG FORTSETZUNG

WAHL VON VORZUGSPROGRAMMEN

Diese Einrichtung erlaubt Ihnen, die Anzeigesprache von Englisch (Voreinstellung) auf Französisch, Spanisch oder Deutsch umzustellen. Darüberhinaus können Sie damit die Helligkeit und Lautstärke des Bildschirms verstellen.



Hilfsmenü	
Tipps zur Fehlersuche	
Pflegehinweise	Bedienungshinweise
Sperr-einrichtung	Vorzugsprogr. wählen

"Start/Pause" drücken oder unten Ihre Wahl ändern.
Trockengrad normal trocken
Möglichkeiten Ende-Summar mitstrk Wiederholsummer an

1 Schritt

Hilfe-Taste drücken.

SPRACHE ÄNDERN

Deutsch zu Englisch German to English	
Sind Sie sicher, dass Sie zu Englisch überwechseln wollen?	
Are you sure you would like to change the language to English?	
ja/yes	nein/no

Sie haben die Möglichkeit, zwischen Englisch, Französisch, Spanisch und Deutsch zu wählen. Sie sehen jeweils die nächste Anzeige in der gewählten Sprache, um sicherzugehen, dass Sie tatsächlich zu einer anderen Sprache überwechseln wollen.

2 Schritt

Auf dem Hilfsmenü "**Vorzugsprogramme wählen**" drücken.

3 Schritt

Hier sehen Sie die jeweiligen Themen. Das Thema berühren, um bestimmte Informationen abzurufen.

MONITORKONTRAST VERSTELLEN

Durch Betätigen der Pfeiltasten kann der Kontrast des Bildschirms verstellt werden.	
◀	▶
Voreinstellung	weiter

Es ist möglich, dass Sie je nach den Lichtverhältnissen und anderen Faktoren den Kontrast auf dem Bildschirm verstehen müssen. Berühren Sie die Pfeile, um die Anzeige heller oder dunkler zu machen. "**Voreinstellung**" drücken, um zu den voreingestellten Werten zurückzukommen. Dann auf "**weiter**" drücken.

VERÄNDERUNG DER BILDSCIRMLAUTSTÄREKE

Lautstärke des Bildschirms	
Sie bekommen bei Eingabe Ihrer Auswahlen auf dem Tastbildschirm akustisches Feedback	
laut	mittelstark
leise	aus
weiter	

Zur Einstellung der Lautstärke der Bildschirmtöne auf "**laut**", "**mittelstark**", "**leise**" oder "**aus**" drücken. Auf "**weiter**" drücken, um die jeweilige Einstellung einzugeben.

Denken Sie daran: Auf **Zurück** oder **Anfang** drücken, wenn Sie beim Benutzen des Bildschirms das Gefühl haben, Sie hätten sich verirrt.

BESONDERE PFLEFERATSCHLÄGE

Befolgen Sie bitte beim Trocknen von besonderen Artikeln den Anleitungen auf dem Pflegeetikett oder den Herstelleranweisungen. Nehmen Sie folgende Informationen zu Hilfe, wenn kein Pflegeetikett vorhanden ist.

Bettdecken & Federbetten

- Anleitungen auf dem Pflegeetikett befolgen oder mit dem Sensorentrockenprogramm trocknen.
- Sich vor Benutzung oder Lagerung vergewissern, dass der Artikel vollkommen trocken ist.
- Müssen evtl. im Trockner neu verteilt werden, so dass sie gleichmäßig trocknen.

Decken

- Zur besten Drehaktion jeweils nur eine Decke trocknen.
- Sich vor Benutzung oder Lagerung vergewissern, dass der Artikel vollkommen trocken ist.

Vorhänge und Gardinen

- Zur Verringerung von Knittern das Sensorentrockenprogramm bei extraniedriger Temperatur benutzen.
- In kleinen Ladungen trocknen, und gleich nach dem Trocknen entnehmen.

Stoffwindeln

- Für weiche, flauschige Windeln Sensorentrocknung und die normale Temperatureinstellung benutzen.

daunengefüllte Artikel

(Jacken, Schlafsäcke, Federbetten, usw.)

- Mit dem Sensorentrockenprogramm bei extraniedriger Temperatur trocknen.
- Geben Sie zur Aufschüttelung der daunengefüllten Gegenstände ein Paar saubere Turnschuhe dazu. Durch Dazugeben einiger trockener Handtücher wird die Trockenzeit verkürzt und Feuchtigkeit absorbiert.

Schaumgummi

(Teppichunterlagen, Plüschtiere, Schulterpolster, usw.)

- Nur mit Luft aufschütteln. NICHT mit Hitzeinstellung trocknen.
- ACHTUNG - Das Trocknen von Gummiartikeln mit Hitze kann diese beschädigen und stellt außerdem eine Brandgefahr dar.

Kissen

- Mit dem Sensorentrockenprogramm trocknen.
- Zur besseren Drehaktion und zur Aufschüttelung einige trockene Handtücher und ein Paar saubere Turnschuhe dazugeben.
- Kapok- oder Schaumgummikissen NICHT im Trockner trocknen.

Plastikartikel

(Duschvorhänge, Gartenmöbelüberzüge, usw.)

- Gemäß Pflegeetikett Luftaufschüttelungs- oder Trockenzeitprogramm bei extraniedriger Temperatur verwenden.

FÜR DEN TROCKNER UNGEEINGETE ARTIKEL

- Artikel aus Glasfaser (Vorhänge, Gardinen, usw.)
- Wollsachen, außer es wird auf dem Pflegeetikett empfohlen.
- Gegenstände, die Pflanzen- oder Speiseölflecken enthalten (s. Seite 38)

PFLEGE UND REINIGUNG

REINIGUNG DES TROCKNERS

Tastbildschirm – mit einem weichen, feuchten Tuch. Keine Scheuermittel oder -lappen benutzen. Auf scharfe Artikel einschließlich Fingernägel achten, um Kratzer zu vermeiden. Reinigungsmittel nicht direkt auf den Bildschirm sprühen.

Gehäuse – mit Seifenlauge, eventuell gefolgt von Gerätewachs zur Politur.

Trommel – etwaige Flecken von Wachsmalstiften, Tinte oder Farbstoff (aus neuen Artikeln wie Handtücher oder Jeans) mit einem Fleckenmittel entfernen. Dann alte Handtücher oder

Lappen im Trockner drehen lassen, um Flecken- oder Reinigungsmittel zu entfernen. Danach ist der Fleck möglicherweise noch sichtbar, wird sich aber nicht auf die nächsten Ladungen übertragen.

Abluftsystem – sollte für optimale Ergebnisse einmal jährlich überprüft und gereinigt werden. Die Ablufthaube aussen am Haus öfter reinigen, um gutes Funktionieren zu gewährleisten (s. Einbauanleitungen für nähere Angaben).

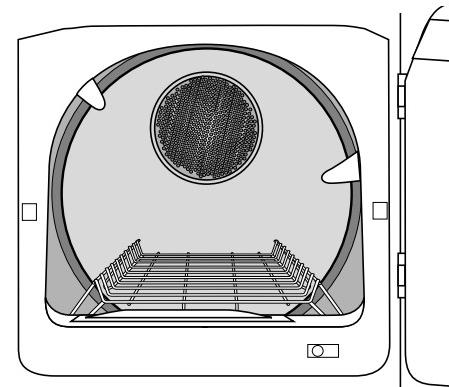
BENUTZUNG DES TROCKENGESTELLS

Mit dem Trockengestell können Sie Gegenstände trocknen, die man nicht der Drehbewegung aussetzen möchte, wie z.B. Turnschuhe, waschbare Pullover, Plüschtiere oder Kissen.

Das Gestell ist feststehend, während die Trommel rotiert. (Vergewissern Sie sich, dass nichts über den Rand des Trockengestells herunterhängt.)

Das Gestell ist wie folgt zu benutzen:

1. Tür zum Trockner öffnen.
2. Setzen Sie das Trockengestell in die Trommel, mit den beiden Verlängerungsdrähten in Ihre Richtung zeigend. Diese Drähte spannen das Gestell gegen den vorderen Teil der Trommel ab. Die Gestellbeine ruhen gegen die Vorderleiste und den hinteren Teil der Trommel.
3. Legen Sie die nassen Artikel auf das Gestell. Lassen Sie etwas Raum dazwischen, so dass alle Flächen belüftet werden.
4. Tür schließen.
5. Das Trockenzeitprogramm benutzen. Zeit einstellen je nach Feuchtigkeitsgrad und Gewicht der Artikel. Auf Start/Pause drücken. Eventuell muss die Trockenzeit verlängert werden.



Zur Abnahme des Gestells:

1. Tür öffnen.
2. Das Gestell gerade hochheben und herausnehmen.

Artikel	Empfohlene Temperatureinstellungen
Waschbare Pullover (zurechtziehen und flach auf das Gestell legen)	Hitze
Plüschtiere oder Kissen (mit Baumwolle oder Polyester-Fasergewebe gefüllt)	Hitze
*Plüschtiere (mit Schaum oder Gummi gefüllt)	Luftaufschüttelung
Turnschuhe	Luftaufschüttelung oder Hitze
*Achtung:	Artikel aus Schaumgummi, Plastik oder Gummi können beschädigt werden, wenn sie mit Hitze getrocknet werden. Darüberhinaus stellt dies eine Brandgefahr dar.

WARTUNG UND FEHLERSUCHE

FEHLERSUCHE

WENN SIE BEI IHREM MAYTAG NEPTUNE®-TROCKNER DISE PROBLEME FESTSTELLEN:

Läuft nicht

- Sich vergewissern, dass die Tür fest verschlossen ist.
- Sich vergewissern, dass Stromkabel in spannungsführender Steckdose steckt.
- Leistungsschalter und Sicherung prüfen.
- Falls Tür mitten im Programm geöffnet wurde, Start/Pause-Taste noch einmal drücken.

Heizt nicht

- Leistungsschalter und Sicherung prüfen.
- Statt Lüftaufschüttelung eine Hitzeinstellung wählen.
- Flusensieb und Auslassrohr reinigen.
- Möglicherweise befindet sich der Trockner in der Abkühlphase.

Trocknet nicht

- Alle obigen Punkte überprüfen sowie...
- Sich vergewissern, dass sich die Ablufthaube aussen am Haus frei öffnen und schließen lässt.
- Abluftsystem auf Flusenrückstände überprüfen. Rohre sollten jährlich besichtigt und gereinigt werden.
- 10,2 cm-Auslassrohr aus Hartmetall benutzen.
- Nicht überfüllen. 1 Wäscheladung = 1 Trockenladung
- Schwere Wäschestücke von leichteren trennen.
- Große, sperrige Artikel wie Decken und Federbetten müssen evtl. neu verteilt werden, um gleichmäßiges Trocknen zu gewährleisten.
- Prüfen, ob die Waschmaschine genug Wasser aus der Wäsche drückt, und das Wasser richtig abfließt.
- Ladung ist für richtige Drehaktion zu klein. Einige Handtücher dazutun.

Zu laut

- Ladung auf Gegenstände wie Münzen, lose Knöpfe, Nägel, usw. prüfen, und diese sofort entfernen.
- Das Geräusch des zyklischen Aus- und Anschaltens des Trocknerheizelements ist normal.
- Sich vergewissern, dass der Trockner gemäß Einbauanleitungen gut nivelliert ist.
- Sich vergewissern, dass die Gummifüsse auf den Ausgleichsbeinen angebracht sind.
- Aufgrund der hohen Geschwindigkeit der Luft, die sich durch die Trommel und das Abluftsystem bewegt, ist ein Brummgeräusch durchaus normal.

Setzen Sie sich für weitere Hilfe oder Wartungsinformation mit Ihrem Händler in Verbindung.

WARTUNGSDINFORMATION

Setzen Sie sich für Wartungsdienste bitte mit dem Händler in Verbindung, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Für Wartungsdienste in Australien kontaktieren Sie bitte Maytag unter 1 800 819 925.

Für Wartungsdienste in Großbritannien kontaktieren Sie bitte Maytag U.K. unter 01737 231000.

Hersteller: MAYTAG APPLIANCES: 1 Dependability Square, Newton, Iowa 50208, U.S.A.



SECADORA MAYTAG NEPTUNE®

GUÍA DEL USUARIO

TABLA DE MATERIAS

Bienvenida	55	Sugerencias de Secado	65
Instrucciones Importantes de Seguridad	55-56	Consejos de Uso	66
Como Comenzar	57-58	Bloqueo	66
Secado	57	Seleccionar Preferencias	67
Pantalla	57	Secado de Artículos Especiales	68
Pantalla de Estado	58	Cuidado y Limpieza	69
Instrucciones de Funcionamiento	59-62	Limpieza de la Secadora	69
Limpieza del Filtro Atrapa Pelusas	59	Uso de la Rejilla de Secado	69
Carga de la Secadora	59	Servicio y Solución de Problemas	70
Suavizante en Láminas	59	Antes de Llamar	70
Programación de una Ciclo de Secado .	59-62	Información sobre Servicio	Última Página
Vista General de Favoritos	63-64		
Como Usar la Ayuda	65-67		
Antes de Llamar	65		

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Bienvenida

¡Nuestra bienvenida y felicitaciones por la compra de una secadora Maytag Neptune®! Su completa satisfacción es muy importante para nosotros. Para obtener los mejores resultados le sugerimos que lea esta guía para familiarizarse con los procedimientos apropiados de funcionamiento y mantenimiento.

Ahorre tiempo y dinero. Si tiene algún problema le sugerimos que consulte la sección "Antes de Llamar" que se encuentra al final de esta guía y las pantallas de AYUDA. Su objetivo es ayudarle a solucionar problemas básicos antes de consultar a un técnico.

Sin embargo, si usted necesita ayuda en el futuro, es útil tener:

1) El número completo de modelo y de serie para identificación de su secadora. Estos números se encuentran en una placa de datos situada en el borde superior central del panel de control. Anote estos números a continuación para fácil acceso:

Fecha de Compra _____

Número de Modelo _____

Número de Serie _____

2) IMPORTANTE: Conserve esta guía y el comprobante de compra en un lugar seguro para referencia futura. Por favor adjunte aquí su comprobante de compra.

Si tiene alguna consulta, por favor póngase en contacto con el distribuidor donde compró la secadora.

Para información sobre servicio, vea la última página.

NOTA: En nuestro continuo afán de mejorar la calidad de nuestros electrodomésticos, puede que sea necesario hacer modificaciones a la secadora sin actualizar esta guía.

Lea antes de poner en funcionamiento su secadora

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales cuando use el electrodoméstico, siga las precauciones básicas, incluyendo las que se indican a continuación:

- 1** **Leyenda:** **Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.**
- 2** **Para evitar la posibilidad de incendio o explosión:**
 - No seque artículos que han sido previamente limpiados, lavados, sumergidos o manchados con gasolina, solventes de limpiar en seco u otras sustancias inflamables o explosivas pues pueden emitir vapores inflamables o producir una explosión. Cualquier material en el que haya usado un agente de limpieza o que esté saturado con líquidos o sólidos inflamables, no debe ser colocado en la secadora hasta que todos los restos de tales líquidos o sólidos inflamables y sus vapores no hayan sido eliminados. Existen muchos artículos de uso doméstico que son altamente inflamables tales como: acetona, alcohol desnaturalizado, gasolina, kerosén, algunos líquidos de limpieza domésticos, algunos quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras.
 - Los artículos que contienen goma de espuma (pueden ser etiquetados como goma látex) o materiales de textura similar a la goma no deben ser secados en un ajuste de calor muy alto. Los materiales de goma de espuma cuando se calientan, pueden bajo ciertas circunstancias producir incendio por combustión espontánea.
- 3** **No deje que los niños jueguen en la secadora o dentro de ella.** Es necesario supervisar estrictamente a los niños cuando la secadora está siendo usada cerca de ellos. Esta secadora no debe ser usada por niños o personas débiles, sin supervisión. Es necesario vigilar a los niños pequeños para evitar que jueguen con el electrodoméstico.
- 4** **Antes de que la secadora sea puesta fuera de servicio o descartada, retire la puerta del compartimiento de secado.**
- 5** **No introduzca la mano en la secadora si el tambor está girando.**
- 6** **No instale ni guarde esta secadora donde estará expuesta a las inclemencias del tiempo.**
- 7** **No altere los controles.**
- 8** **No repare ni reemplace ninguna pieza de la secadora ni intente efectuar ningún servicio a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de reparación por el usuario y que usted las comprenda y tenga habilidad para efectuarlas.**
- 9** **No use suavizantes o productos para eliminar la estática a menos que sean recomendados para uso en la secadora por el fabricante del suavizante o del producto.**
- 10** **Limpie el filtro antes o después de cada secado.**
- 11** **Mantenga el área alrededor de la secadora libre de acumulación de pelusas, polvo y suciedad.**
- 12** **El interior de la secadora y el conducto de escape deben ser limpiados periódicamente por personal de servicio calificado.**
- 13** **Este electrodoméstico debe ser puesto a tierra de manera apropiada. Vea las instrucciones de instalación para la puesta a tierra de este electrodoméstico.**
- 14** **No se siente ni se pare en la parte superior de la secadora.**
- 15** **No siga usando este electrodoméstico si le parece que está defectuoso.**
- 16** **Si se daña la membrana transparente de la pantalla (por ejemplo, si tiene un corte o un agujero), no continúe usando la secadora hasta que no haya sido reparada.**

ADVERTENCIA: Para su seguridad, se debe seguir estrictamente la información proporcionada en esta guía a fin de reducir a un mínimo el riesgo de incendio o explosión o para evitar lesión personal o mortal y daños materiales.

- No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en la proximidad de este o de cualquier otro electrodoméstico.

ADVERTENCIA: No coloque en su secadora artículos que han estado manchados o remojados en aceite vegetal o aceite de cocina. Aún después de ser lavados estos artículos pueden contener cantidades significativas de estos aceites. El aceite restante puede encenderse espontáneamente. El peligro de emisión espontánea aumenta cuando los artículos que contienen aceite vegetal o aceite de cocina son expuestos al calor. Las fuentes de calor, tales como una secadora de ropa, pueden calentar estos artículos permitiendo que se produzca una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación crea calor. Si este calor no puede escapar, los artículos quedan lo suficientemente calientes como para prenderse fuego. Al amontonar, apilar o guardar estos tipos de artículos se evita que el calor escape y se crea un peligro de incendio.

Todas las telas lavadas y no lavadas que contengan aceite vegetal o aceite de cocina pueden ser peligrosas. Si lava estos artículos en agua caliente y con detergente adicional reducirá, pero no eliminará, el peligro. Siempre use el ciclo "enfriamiento" para estos artículos a fin de reducir la temperatura de los artículos. Nunca saque estos artículos de la secadora caliente ni interrumpa el ciclo de secado hasta que los artículos no hayan pasado por el ciclo de "enfriamiento". Nunca amontone ni apile estos artículos cuando estén calientes.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

COMO COMENZAR

SECADO

A continuación se incluyen los pasos necesarios para efectuar el secado de una carga de ropa. Estos pasos son explicados en mayor detalle en secciones posteriores.

1. Limpie el filtro.
2. Coloque correctamente la ropa en la secadora.
3. Agregue el suavizante en láminas (si lo desea).
4. Seleccione el programa de secado.

PANTALLA

Inicio - Lo lleva inmediatamente a la primera pantalla.

Pantalla - Sistema de visualización interactivo sensible al tacto.

Nota: No se recomienda la exposición de la pantalla sensible al tacto a la luz directa del sol.

Apagado - Detiene la secadora y apaga la pantalla.

Favoritos - Acceso rápido a sus ciclos favoritos.

Atrás - Lo lleva a la pantalla anterior

Ayuda - Acceso rápido a Antes de Llamar, Sugerencias de Secado, Consejos de Uso, Bloqueo y Seleccionar Preferencias.

Puesta en Marcha/Pausa - Pulse esta tecla para comenzar un ciclo. Una vez que ha comenzado, al oprimir esta tecla se detendrá la secadora en cualquier punto del ciclo.

Si no hay palabras en la pantalla, abra la puerta, pulse cualquier tecla (a excepción de APAGADO) o toque la pantalla para "activar" los controles. Si se pulsa una secuencia de teclas inválida la secadora emitirá tres sonidos cortos.

Fallo de Alimentación - Si la secadora está funcionando cuando se produzca un fallo de alimentación, pasará al modo "PAUSA". Cuando se restablece la energía eléctrica, en la pantalla se desplegará un mensaje de fallo de alimentación. Pulse "OK" para seguir.

Nota Especial: Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

PANTALLA DE ESTADO

TIEMPO ESTIMADO

Después de pulsar **Puesta en Marcha/Pausa**, esta pantalla mostrará el tiempo estimado que falta para que termine el programa.

ESTADO DEL PROGRAMA

Después de pulsar la tecla **Puesta en Marcha/Pausa**, esta pantalla mostrará que parte del programa se está llevando a cabo (sensor/tiempo de secado, secado, enfriamiento, air frío, eliminación de arrugas o refrescar).

ESTADO DE LA CARGA (SENSOR DE SECADO SOLAMENTE)

Cuando se está usando un programa de Sensor de Secado, la pantalla mostrará el nivel de sequedad actual de la carga (detectando, húmedo, menos seco, secado normal, más seco o muy seco).

FIN DEL PROGRAMA

Una vez que se complete el programa de secado la pantalla quedará en blanco hasta que sea tocada o se abra la puerta. Si se seleccionó el avisador, éste emitirá una señal sonora al fin del programa, cada 5 minutos durante por lo menos 2 horas.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

LIMPIEZA DEL FILTRO

El filtro atrapa pelusas es del tipo deslizable y se encuentra en la parte delantera de la abertura de la puerta. Limpie las pelusas del filtro y vuelva a colocarlo en su lugar.

ADVERTENCIA: No haga funcionar la secadora sin tener instalado el filtro.

CARGA DE LA ROPA EN LA SECADORA

La carga máxima de ropa para la secadora Maytag Neptune® es 8 kg (Algodones).

- Cuando necesite secar solo uno o dos artículos agregue unos pocos artículos similares para mejorar la circulación y la eficiencia del secado.
- Cuando seque artículos grandes y voluminosos tales como frazadas o cobertores, puede que sea necesario volver a distribuir la ropa durante el ciclo para asegurar un secado uniforme.

Cargue la ropa en la secadora en forma adecuada ...

- Colocando en la secadora solamente una carga de ropa lavada a la vez.
- Evitando colocar cargas muy pequeñas o mezclar ropas muy pesadas con ropas livianas.

ADVERTENCIA: No cargue demasiado la secadora pues se reducirá la eficiencia o se dañará la máquina.

SUAVIZANTE DE TELAS EN LÁMINAS

Después de colocar la ropa en la secadora, se puede agregar suavizante en lámina para controlar la estática.

Agregue suavizante en láminas (si lo desea)...

- Antes de que la ropa comience a calentarse. Esto evita las manchas grasientas que puede dejar el suavizante.
- Y retire de la secadora las hojas de suavizante usadas para evitar que el suavizante deje manchas grasientas.

PROGRAMACIÓN DE UN CICLO DE SECADO

Existen cinco posibilidades de programas de secado. Seleccione el programa apropiado y siga las indicaciones de la pantalla.

SENSOR DE SECADO

El Sensor de Secado es el método de secado más rápido y con consumo más eficiente de energía. Existen dos barras sensoras que supervisan el progreso del secado. Cuando la ropa se ha secado de acuerdo con el ajuste seleccionado, la secadora comienza a enfriarse para evitar la formación de arrugas. Las opciones para los niveles de secado son de Húmedo a Muy Seco. El nivel Húmedo dejará las ropas ligeramente húmedas para un planchado de retoque. La opción Muy Seco secará completamente la ropa. Para usar este programa, seleccione "Sensor de Secado" en la pantalla Inicio. En la sección siguiente se incluyen más detalles sobre el uso del programa Sensor de Secado.

TIEMPO DE SECADO

Este programa le permite especificar la cantidad de tiempo de secado. Todas las opciones de temperaturas están disponibles. Para usar este programa, seleccione "Tiempo de Secado" en la pantalla Inicio. En la sección siguiente se incluyen más detalles sobre el uso del programa Tiempo de Secado.

PROGRAMA AIRE FRÍO

El programa Aire Frío se usa para aquellos artículos que los afecta el calor o aquellos que necesitan ser refrescados (por ej. suéteres, ropa de camping, cortinas de duchas, etc.) Proporciona agitación sin calor durante una cantidad especificada de tiempo de agitación. Para usar este programa, seleccione "Aire Frío" en la pantalla Inicio.

PROGRAMA REFRESCAR

El programa Refrescar se usa para ayudar a eliminar los olores de las ropas. Si se agrega suavizante en láminas se ayuda también a refrescar los artículos. Proporciona un período inicial de 5 minutos de agitación con calor seguido de 10 minutos de agitación sin calor. Para usar este programa, seleccione "Refrescar" en la pantalla Inicio.

PROGRAMA ELIMINACIÓN DE ARRUGAS

El programa Eliminación de Arrugas eliminará las arrugas de los artículos que estén limpios y secos pero ligeramente arrugados, tales como aquellos que han estado apretados en un armario con mucha ropa, en una maleta o que se han dejado en la secadora durante mucho tiempo después de haber finalizado el ciclo de secado. Proporciona 10 minutos de agitación con calor y 5 minutos de enfriamiento con agitación sin calor. Para usar este programa, seleccione "Eliminación de Arrugas" en la pantalla Inicio.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO CONT.

PROGRAMACIÓN DE UN CICLO SENSOR DE SECADO

Si no hay palabras en la pantalla, abra la puerta, pulse cualquier tecla (a excepción de Apagado) o toque la pantalla para "activar" los controles.

Inicio	
tiempo de secado	refrescar
sensor de secado	eliminación de arrugas
aire frío (sin calor)	favoritos

Secado	
nivel seco: muy seco	más seco
secado normal	
temperatura: (-) seco	
	húmedo

Temperatura	
nivel seco: alta	media
temperatura: baja	extra baja

Paso 1

Seleccione "Sensor de Secado". La pantalla siguiente será la Pantalla de Verificación. Si las selecciones son correctas, pulse **Puesta en Marcha/Pausa**. Si es necesario hacer cambios, siga los pasos siguientes.

Pulse "Puesta en Marcha/Pausa" o cambie las selecciones siguientes.	
nivel seco: secado normal	opciones avis. de prog. mediano
temperatura media	

Paso 2

Nivel de Secado – Seleccione "Nivel de Secado" para cambiar el ajuste implícito ("Secado Normal"). El nivel de secado puede ser de húmedo hasta muy seco. Seleccione el nivel de secado apropiado para la carga. El nivel "Secado Normal" se usará para la mayoría de las cargas.

Opciones	
prev. arrugas encend.apag.	avis. sec. húm. encend.apag.
avisador encend.apag.	avisador de prog. mediano
seguir	

Paso 3

Temperatura – Seleccione "Temperatura" para cambiar del ajuste implícito ("Media"). El ajuste de la temperatura varía de muy baja hasta alta. Seleccione la temperatura de secado que sea más apropiada para la carga.



Paso 4

Pantalla de Verificación – Esta pantalla examina sus selecciones antes de poner en marcha la secadora y le permite programar opciones para personalizar aún más su programa de secado. Usted puede pulsar **Puesta en Marcha/Pausa** para comenzar a secar o pulsar una opción desplegada para cambiar alguna selección previa.

Paso 5

Pantalla de Opciones – Existen cuatro opciones disponibles, pulse cada opción para seleccionarla o desactivarla:

- **"Prevención de Arrugas"** - Agitación intermitente en aire a temperatura ambiente hasta durante dos horas después del programa de secado.
- **"Avisador de Carga Húmeda"** - Avisa cuando la carga está húmeda.
- **"Avisador"** - Emite una señal sonora al final del programa cada 5 minutos hasta durante dos horas.
- **"Avisador de Fin de Ciclo"** - Emite una señal sonora cuando se logra el nivel de secado deseado.

Pulse "Seguir" para volver a la pantalla de verificación.

Paso 6

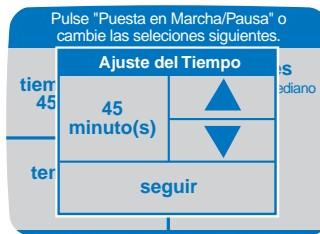
Si está satisfecho con las selecciones, pulse **Puesta en Marcha/Pausa** para comenzar el programa.

Recuerde: Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

PROGRAMACIÓN DE UN CICLO DE TIEMPO DE SECADO

Si no hay palabras en la pantalla, abra la puerta, pulse cualquier tecla (a excepción de Apagado) o toque la pantalla para "activar" los controles.

Inicio	
tiempo de secado	refrescar
sensor de secado	eliminación de arrugas
aire frío (sin calor)	favoritos



Paso 1

Seleccione "**Tiempo de Secado**". La pantalla siguiente será la Pantalla de Verificación. Si las selecciones son correctas, pulse **Puesta en Marcha/Pausa**. Si es necesario hacer cambios, siga los pasos siguientes.

Pulse 'Puesta en Marcha/Pausa' o cambie las selecciones siguientes.	
tiempo de sec. 45 minuto(s)	opciones avis. de prog. mediano
temperatura media	

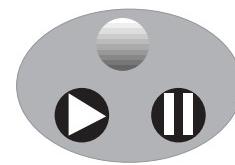
Paso 2

Tiempo – Pulse el área "**Tiempo de Secado**" para ajustar el número de minutos de secado de la carga (tiempo implícito es 45 min.) Oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el tiempo. El tiempo aumentará o disminuirá en incrementos de un minuto. Pulse "**Seguir**" cuando logre el tiempo deseado para volver a la pantalla de verificación.

Opciones	
prev. arrugas encend.apag.	avisador de prog. mediano
avisador encend.apag.	seguir

Paso 3

Temperatura – Seleccione el ajuste de temperatura apropiado para secar la carga.



Paso 4

Pantalla de Verificación – Esta pantalla examina sus selecciones antes de poner en marcha la secadora y le permite programar opciones para personalizar aún más su programa de secado. Usted puede pulsar **Puesta en Marcha/Pausa** para comenzar a secar o pulsar una opción desplegada para cambiar alguna selección previa.

Paso 5

Pantalla de Opciones – Existen tres opciones disponibles, pulse cada opción para seleccionarla o desactivarla:

- **"Prevención de Arrugas"** - Agitación intermitente en aire a temperatura ambiente hasta durante dos horas después del programa de secado.
- **"Avisador"** - Emite una señal sonora al final del programa cada 5 minutos hasta durante dos horas.
- **"Avisador de Fin de Ciclo"** - Emite una señal sonora cuando se logra el nivel de secado deseado.

Paso 6

Si está satisfecho con las selecciones, pulse **Puesta en Marcha/Pausa** para comenzar el programa.

Recuerde: Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

VISTA GENERAL DE FAVORITOS

La opción Favoritos le permite crear, dar nombre y guardar hasta 6 programas de secado usados más comúnmente.

CREAR UN FAVORITO

Inicio	
tiempo de secado	refrescar
sensor de secado	eliminación de arrugas
aire frío (sin calor)	favoritos



Favoritos		
crear un favorito	editar un favorito	borrar un favorito

Programas	
sensor de secado	
tiempo de secado	
aire frío	

Paso 1

Pulse la tecla **Favoritos** o seleccione "**Favoritos**" en la pantalla Inicio.

Pulse "seguir" para darle un nombre a su favorito o cambie las selecciones siguientes.	
nivel secado secado normal	opciones avis. de prog. mediano
temperatura media	
seguir	

Opciones	
prev. arrugas encend.apag.	avis. sec. húm. encend.apag.
avisador encend.apag.	avisador de prog. mediano
seguir	

Pulse "seguir" para darle un nombre a su favorito o cambie las selecciones siguientes.	
nivel secado secado normal	opciones avis. de prog. mediano
temperatura media	
seguir	

Paso 4

Pantalla de Verificación – Esta pantalla examina sus selecciones y le permite programar opciones para personalizar aún más su programa de secado. Pulse "**Opciones**" si lo desea o pulse "**Seguir**" para dar un nombre a su favorito (sigu con el Paso 7).

toallas						
a	b	c	d	e	f	g
h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	&	'
borrar	espacio			guardar		

Paso 7

Asigne un Nombre a un Ciclo Favorito – Pulse la combinación correspondiente de letra y espacio para deletrear el nombre de su programa Favorito, hasta 12 caracteres. Pulse "**Guardar**". Su nuevo programa favorito aparecerá desplegado en la página de Favoritos. Use la flecha en la parte superior de la pantalla para borrar caracteres.

Recuerde: Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

EDITAR UN FAVORITO

Inicio	
tiempo de secado	refrescar
sensor de secado	eliminación de arrugas
aire frío (sin calor)	favoritos



Favoritos		
toallas		
crear un favorito	editar un favorito	borrar un favorito

Pulse "seguir" para darle un nombre a su favorito o cambie las selecciones siguientes.	
nivel secado secado normal	opciones avis. de prog. mediano
temperatura media	seguir

Paso 1

Pulse la tecla **Favoritos** o seleccione "**Favoritos**" en la pantalla Inicio.

toallas rojas	
a	b
c	d
e	f
g	
h	i
j	k
l	m
n	
o	p
q	r
s	t
u	
v	w
x	y
z	&
.	-
borrar	espacio
	guardar

Paso 2

Pulse "**Editar un Favorito**". Pulse el programa favorito que desee editar.

Paso 3

Pantalla de Verificación – Se desplegará la pantalla de verificación para ese programa específico. Haga los cambios correspondientes tocando el área. Pulse "**Seguir**" para editar el nombre del favorito.

Paso 4

Si desea conservar el nombre actual del programa favorito, simplemente pulse "**Guardar**". Si usted prefiere un nombre nuevo, escriba el nuevo nombre y pulse "**Guardar**". Use la flecha en la parte superior de la pantalla para borrar caracteres.

BORRAR UN FAVORITO

Inicio	
tiempo de secado	refrescar
sensor de secado	eliminación de arrugas
aire frío (sin calor)	favoritos

Favoritos	
toallas rojas	
crear un favorito	editar un favorito
	borrar un favorito

Seleccionar un favorito para borrar	
b	¿Confirma que desea eliminar este favorito: "toallas rojas"?
si	no
v	s

Paso 1

Pulse la tecla **Favoritos** o seleccione "**Favoritos**" en la pantalla Inicio.

Paso 2

Pulse "**Borrar un Favorito**". Pulse el programa favorito que desee borrar.

Paso 3

Se desplegará una pantalla confirmando si desea borrar el programa Favorito. Pulse "**Sí**" si desea borrar el favorito y "**No**" para volver a la pantalla Favoritos sin hacer cambios.

Recuerde: Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

COMO USAR LA AYUDA

La característica Ayuda ofrece una variedad de información detallada sobre antes de llamar, sugerencias de secado y consejos de uso. A través de la pantalla Ayuda usted también puede tener acceso a la característica de Bloqueo y a Seleccionar Preferencias.

ANTES DE LLAMAR

Esta característica le permite examinar los problemas más comunes que se pueden presentar. Para información más detallada, vea la sección "Servicio y Solución de Problemas" (en la página 70) o póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre servicio.



Menú Ayuda	
antes de llamar	
sugerencias de secado	consejos de uso
característica de bloqueo	seleccionar preferencias

Antes de llamar	
no funciona	no calienta
no seca	hace mucho ruido

Póngase en contacto con su distribuidor para información sobre Servicio.

Paso 1

Pulse la tecla **Ayuda**.

Paso 2

Seleccione "**Antes de Llamar**" en la pantalla Ayuda.

Paso 3

En esta pantalla verá los títulos de los problemas más comunes. Pulse una de las áreas desplegadas para ver información específica.

SUGERENCIAS DE SECADO

La característica Sugerencias de Secado le proporciona información para ayudarle a cuidar su ropa y lograr un rendimiento de secado óptimo.



Menú Ayuda	
antes de llamar	
sugerencias de secado	consejos de uso
característica de bloqueo	seleccionar preferencias

Sugerencias de Secado	
aditivos de la secadora	separación de la ropa
filtro/ventilación	sec. con pinzas/sec. en horiz.
opas que no deben secarse	rejilla de secado
artículos con secado especial	

Paso 1

Pulse la tecla **Ayuda**.

Paso 2

Para comenzar seleccione "**Sugerencias de Secado**".

Paso 3

Aquí verá los temas disponibles. Pulse el tema deseado para ver información específica.

Recuerde: Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

CONSEJOS DE USO

Esta característica proporciona información sobre como optimizar los controles de la pantalla y el uso de su secadora.



Menú Ayuda	
antes de llamar	
sugerencias de secado	consejos de uso
característica de bloqueo	seleccionar preferencias

Consejos de Uso
ajustes de los controles
característica de bloqueo
mantenimiento de la secadora

Paso 1

Pulse la tecla **Ayuda**.

Paso 2

Para comenzar seleccione "**Consejos de Uso**".

Paso 3

Aquí verá los temas disponibles. Toque los temas para obtener información específica.

BLOQUEO



Menú Ayuda	
antes de llamar	
sugerencias de secado	consejos de uso
característica de bloqueo	seleccionar preferencias

Característica de Bloqueo
Para bloquear los controles, toque el área inferior durante tres segundos
Para activar la característica de bloqueo, pulse aquí

Paso 1

Pulse la tecla **Ayuda**.

Paso 2

Seleccione "**Característica de Bloqueo**" en la pantalla Ayuda.

Paso 3

Pulse durante tres segundos el área que dice "**Para bloquear, pulse aquí**". Después de activar la característica de bloqueo, pulse durante tres segundos el área que dice "**Para desbloquear, pulse aquí**".

Recuerde: Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

COMO USAR LA AYUDA CONT.

SELECCIONAR PREFERENCIAS

La característica Seleccionar Preferencias le permite cambiar el idioma de la pantalla de inglés (implícito) a francés, español o alemán, cambiar el contraste de la pantalla, seleccionar el volumen de las señales emitidas por la pantalla.



Menú Ayuda	
antes de llamar	
sugerencias de secado	consejos de uso
característica de bloqueo	seleccionar preferencias
change to english	sélectionner le français
zu Deutsch überwechseln	cambiar a español
contraste del monitor	volumen de la pantalla alto

Paso 1

Pulse la tecla **Ayuda**.

CAMBIAR IDIOMA

Español a Inglés Spanish to English	
¿Está seguro de que desea cambiar al idioma inglés?	
sí/yes	no/no

Usted puede cambiar el idioma entre inglés, francés, español y alemán. Usted siempre verá la pantalla siguiente en el idioma seleccionado para confirmar si desea cambiar el idioma.

Paso 2

Toque el área "**Seleccionar Preferencias**".

Paso 3

Aquí verá los temas disponibles. Toque el tema sobre el cual desea información específica.

CAMBIAR CONTRASTE DEL MONITOR

Utilice las flechas para ajustar el contraste de la pantalla.	
◀	▶
por defecto	seguir

Dependiendo de la iluminación en su hogar y de otros factores, usted puede desear ajustar el contraste de su pantalla. Pulse las flechas para aclarar u oscurecer la pantalla. Pulse "**Por Defecto**" para volver a los niveles preseleccionados de la secadora. Pulse "**Seguir**" cuando haya terminado.

CAMBIAR VOLUMEN DE LA PANTALLA

volumen de la Pantalla	
Ofrece señales sonoras al realizar selecciones en la pantalla.	
alto	mediano
bajo	apagado
seguir	

Pulse "**Fuerte**", "**Mediano**", "**Suave**" o "**Apagado**" para ajustar el nivel del volumen de las señales sonoras de la pantalla. Pulse "**Seguir**" para aceptar el ajuste de volumen seleccionado.

Recuerde: Si se siente perdido cuando esté usando la pantalla sensible al tacto, pulse **Atrás** o **Inicio**.

SECADO DE ARTÍCULOS ESPECIALES

Por favor siga la etiqueta de cuidado o las instrucciones del fabricante para secar artículos especiales. Si las instrucciones de la etiqueta de cuidado no están disponibles, use la siguiente información como una guía.

Cobertores y Cobijas

- Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado o seque usando el ciclo Sensor de Secado.
- Asegúrese de que el artículo esté completamente seco antes de usarlo o guardarlo.
- Puede que necesiten ser cambiados de posición para asegurar un secado uniforme.

Frazadas

- Seque de una frazada a la vez para una mejor agitación.
- Asegúrese de que el artículo esté completamente seco antes de usarlo o guardarlo.

Cortinajes y Cortinas

- Use el Ciclo Sensor de Secado y el ajuste de temperatura Muy Baja para ayudar a eliminar las arrugas.
- Seque estos artículos en cargas pequeñas para mejores resultados y retírelos tan pronto como sea posible.

Pañales de Tela

- Use Sensor de Secado y el ajuste de temperatura Regular para pañales suaves y esponjosos.

Artículos rellenos con plumas (chaquetas, sacos de dormir, cobertores, etc.)

- Use Sensor de Secado y el ajuste de temperatura Muy Baja.
- Coloque un par limpio de zapatillas de gimnasia en la secadora con el artículo para esponjar los cobertores llenos de plumas, etc. Si se agrega un par de toallas secas se acorta el tiempo de secado y se absorbe la humedad.

Goma de Espuma (forros de las alfombras, muñecos de peluche, hombreras, etc.)

- NO seque en un ajuste con calor. Use la opción Aire Frío (sin calor).
- ADVERTENCIA – Si se seca un artículo de goma con calor lo puede dañar o puede constituir un peligro de incendio.

Almohadas

- Use Sensor de Secado.
- Agregue un par de toallas secas y un par de zapatillas de gimnasia limpias para ayudar la acción del tambor y para esponjar el artículo.
- NO seque en la secadora almohadas capoc o de espuma.

Plásticos (cortinas de duchas, fundas de muebles de patio, etc.)

- Use Aire Frío o Tiempo de Secado y el ajuste de temperatura muy baja dependiendo de las instrucciones de la etiqueta de cuidado.

EVITE SECAR EN LA SECADORA

- Artículos de fibra de vidrio (cortinas, cortinajes, etc.)
- Artículos de lana a menos que se recomiende en la etiqueta.
- Artículos empapados con aceite vegetal o aceite de cocina. (Ver pág. 56)

CUIDADO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA DE LA SECADORA

Panel de Control – limpie con un paño suave y húmedo. No use polvos abrasivos ni esponjas de limpiar. No raye ni raspe el panel de control con ningún objeto afilado, incluyendo las uñas. No rocíe los limpiadores directamente en el panel.

Gabinete – limpie con agua y jabón seguido de cera para electrodomésticos, si se desea.

Tambor – quite cualquier mancha tales como de crayón, bolígrafo o tintas de telas (provenientes de artículos nuevos tales como toallas o vaqueros) con un limpiador para todo propósito. Luego

coloque en el tambor toallas viejas o estropajos para quitar cualquier resto de mancha o de sustancia de limpieza. Una vez que se hayan realizado estos pasos, puede que las manchas todavía sean visibles, pero no se transferirán a las cargas de ropa subsiguientes.

Sistema de Escape de la Secadora – debe ser inspeccionado y limpiado una vez al año para mantener un rendimiento óptimo. La campana de escape exterior debe ser limpia más frecuentemente para asegurar funcionamiento adecuado. (Consulte las Instrucciones de Instalación para obtener mayor información.)

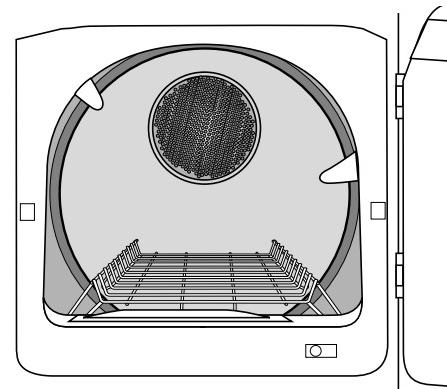
USO DE LA REJILLA DE SECADO

La rejilla de secado le permite secar aquellos artículos que usted no desea que giren dentro del tambor; tales como zapatillas de gimnasia, suéteres lavables, muñecos de peluche o almohadas, etc.

La rejilla permanece estacionaria, pero el tambor gira. (**Asegúrese de que no cuelgue nada de los bordes de la rejilla.**)

Como Usar la Rejilla:

1. Abra la puerta de la secadora.
2. Coloque la rejilla en el tambor con los dos alambres de extensión dirigidos hacia usted. Estos alambres apoyarán la rejilla contra la superficie delantera del tambor. Las patas descansarán en el borde delantero y en la parte trasera del tambor.
3. Coloque los artículos húmedos en la rejilla, dejando espacio entre ellos para que el aire pueda llegar a todas las superficies.
4. Cierre la puerta de la secadora.
5. Use el programa Tiempo de Secado. Seleccione el tiempo de acuerdo con la humedad y peso del artículo. Pulse Puesta en Marcha/Pausa. Puede que sea necesario reajustar los controles si se desea un tiempo de secado más largo.



Para Retirar la Rejilla:

1. Abra la puerta de la secadora.
2. Levante la rejilla derecho hacia arriba y hacia afuera.

Artículos Sugeridos	Ajustes de Temperatura Sugeridos
Suéteres lavables (<i>deles la forma y colóquelos horizontales en la parrilla</i>)	Calor
Muñecos de peluche o almohadas (<i>rellenos con fibra de poliéster o algodón</i>)	Calor
*Juguetes llenos (<i>rellenos con espuma o goma</i>)	Aire Frío
Zapatillas de Gimnasia	Aire Frío o Calor
*Advertencia: Cuando seque goma espuma, plástico o goma con calor, es posible que los artículos se dañen y pueden constituir un peligro de incendio.	

SERVICIO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ANTES DE LLAMAR

VERIFIQUE LO SIGUIENTE SI SU SECADORA MAYTAG NEPTUNE®...

No Funciona

- Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.
- Asegúrese de que el cordón eléctrico esté enchufado en un tomacorriente que tenga corriente.
- Verifique el disyuntor y los fusibles del hogar.
- Pulse Puesta en Marcha/Pausa nuevamente si la puerta se abre durante el ciclo.

No Calienta

- Verifique el disyuntor y los fusibles del hogar.
- Seleccione un ajuste de calor, no aire frío.
- Limpie el filtro de pelusas y el conducto de escape.
- La secadora puede haber pasado a la porción de enfriamiento del ciclo.

No Seca

- Verifique todo lo anterior, además de lo siguiente...
- Asegúrese de que la campana de escape en el exterior de la casa se abre y se cierra fácilmente.
- Verifique el sistema de escape para ver si hay acumulación de pelusas. El conducto debe ser inspeccionado y limpiado anualmente.
- Use un conducto de metal rígido de 10.2 cm (4").
- No sobrecargue la secadora. 1 carga de ropa lavada = 1 carga de la secadora.
- Separe los artículos pesados de los artículos livianos.
- Los artículos grandes, voluminosos como cobertores o cubrecamas pueden requerir redistribución para asegurar un secado uniforme.
- Verifique que la lavadora esté desaguando en forma adecuada para extraer suficiente agua de la carga.

Hace Ruidos

- Verifique la carga de ropa para ver si hay objetos tales como monedas, botones sueltos, clavos, etc. Retírelos inmediatamente.
- Es normal oír la válvula de gas de la secadora o el ciclo del elemento calefactor encenderse y apagarse durante el ciclo de secado.
- Asegúrese de que la secadora esté bien nivelada como se describe en el manual de instalación.
- Asegúrese de que las patas de vinilo hayan sido instaladas en los tornillos niveladores.
- Es normal que la secadora haga un ruido debido a la alta velocidad del aire que se mueve a través del tambor de la secadora y del sistema de escape.

Póngase en contacto con su distribuidor para obtener ayuda adicional o información sobre servicio

INFORMACIÓN SOBRE SERVICIO

Para servicio, por favor póngase en contacto con el distribuidor Maytag donde compró este electrodoméstico.

Para servicio en Australia, por favor póngase en contacto con Maytag Appliances llamando al 1 800 819 925.

Para servicio en el Reino Unido, por favor póngase en contacto con Maytag U.K. llamando al 01737 231000.

Fabricante: MAYTAG APPLIANCES: 1 Dependability Square, Newton, Iowa 50208, U.S.A.